

JVC



ENGLISH

FRANÇAIS

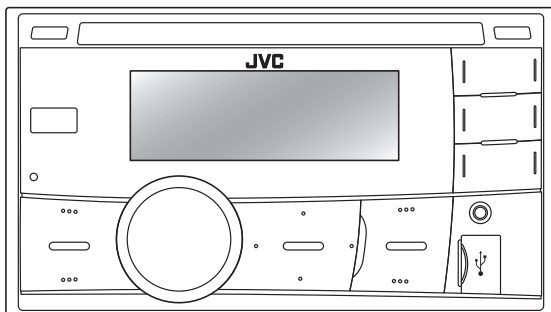
DEUTSCH

KW-DB60AT

CD RECEIVER / RÉCEPTEUR CD / CD-RECEIVER



DAB+
Digital Audio Broadcasting



Made for



iPod



iPhone



MP3 WMA AAC
Radio Data System

For canceling the display demonstration, see page 4.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 4.

Zum Abbrechen der Displaydemonstration siehe Seite 4.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.

INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG

LVT2321-001A
[E/EN]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT

2. CAUTION: Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.

3. CAUTION: Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.

4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

| | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|
| CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG) | ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA) | AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP) | VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE) | 注意 この装置と付属 品がレーザー光線 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN) | CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) |
|--|--|---|---|--|---|



Battery

Products

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that the product and the battery with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life.

If you wish to dispose of this product and the battery, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

Notice:

The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Warning:

Stop the car before operating the unit.

Caution:

Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car. Driving with the volume too high may cause an accident.

Avoid using the USB device or iPod/iPhone if it might hinder driving safety.

Caution on volume setting:

Digital devices (CD/USB) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

Temperature inside the car:

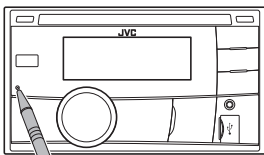
If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Condensation:

When the car is air-conditioned, moisture may collect on the laser lens. This may cause disc read errors. In this case, remove the disc and wait for the moisture to evaporate.

How to reset your unit

If this unit fails to operate properly, press the reset button.



Your setting data will be erased except FM, AM preset station data.

How to forcibly eject a disc



- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset your unit.

Maintenance

Cleaning the unit


Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the unit.


Contents

| | |
|--|----|
| Preparation | 4 |
| Canceling the display demonstration | |
| Setting the clock | |
| Remote controller | 5 |
| Basic operations | 6 |
| Radio | 8 |
| Digital Audio Broadcasting (DAB) | 10 |
| CD/USB | 12 |
| iPod/iPhone | 13 |
| External components | 14 |
| Bluetooth® | 14 |
| Illumination color adjustments | 15 |
| Brightness adjustments | 16 |
| Sound adjustments | 16 |
| Menu operations | 17 |
| Additional information | 20 |
| Troubleshooting | 22 |
| Specifications | 23 |

How to read this manual:

- This manual mainly explains operations using the buttons on the control panel.
- < > indicates the displays on the control panel.
- [XX] indicates the initial setting of a menu item.
- The following icons/symbols are used to indicate:

 (Hold) Press and hold the button(s) until the desired operation begins.








 Turn the control dial.

 Turn the control dial to make a selection, then press to confirm.





















Preparation

Canceling the display demonstration

The display demonstration is always turned on unless you cancel it.

- 1 Press **MENU** (Hold).
 
- 2 Press the **DOWN** arrow.
 
- 3 Select <DEMO OFF>.
  → 
- 4 Press **MENU** to exit.

Setting the clock

- 1 Press **MENU** (Hold).
 
- 2 Select <CLOCK>.
  → 
- 3 Select <CLOCK SET>.
  → 
- 4 Adjust the hour.
  → 
- 5 Adjust the minute.
  → 
- 6 Select <24H/12H>.
  → 
- 7 Select <24 HOUR> or <12 HOUR>.
  → 
- 8 Press **MENU** to exit.

Remote controller

Preparing

When you use the remote controller for the first time, pull out the insulation sheet.



Replacing the lithium coin battery

- If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.



Caution:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

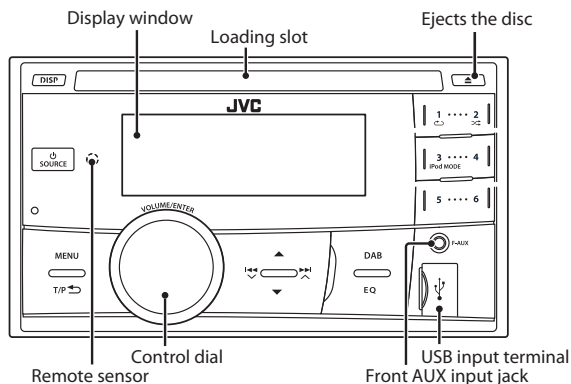
Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent.
- Do not leave the remote controller in places (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time.
- Store the battery in places out of reach of children.
- Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
- Do not place the battery with other metallic materials.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Insulate the battery by wrapping it with tape when disposing or storing it.

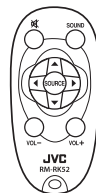
This unit is equipped with the steering wheel remote control function. For details, refer also to the instructions supplied with the remote adapter.

Basic operations

Control panel



Remote controller



Remote sensor

- Aim the remote controller directly at the sensor.
- DO NOT expose to bright sunlight.

Display information











Changes the display information. (Press)

Scrolls the current display information. (Hold)

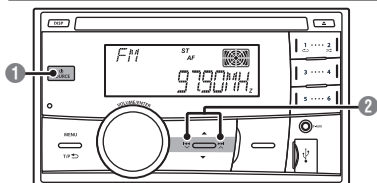
| Source | Display |
|------------------------------------|---|
| Radio | <p>Non-Radio Data System station: Frequency ↔ Clock</p> <p>FM Radio Data System station: Station name (PS) → Frequency → Programme type (PTY) → Clock → (back to the beginning)</p> |
| DAB | <p>Service name → Ensemble name → Channel number → Frequency → Programme type (PTY) → Dynamic Label Segment (DLS) → Digital Radio Type/Audio Bit Rate → Clock → (back to the beginning)</p> <ul style="list-style-type: none"> • "NO SIGNAL" appears if there is no signal. • When "TEXT" indicator lights on the display, you can check the Dynamic Label Segment (DLS) directly by pressing and holding the DISP button. |
| CD/USB | Album title/Artist* → Track title* → Track no./Playing time → Track no./Clock → (back to the beginning) |
| iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE) | |
| iPod/iPhone (EXT MODE) | EXT MODE ↔ Clock |
| External Components (AUX) | F-AUX or R-AUX ↔ Clock |
| Bluetooth Audio | BT AUDIO ↔ Clock |

* "NO NAME" appears for conventional CDs or if not recorded.

When you press or hold the following button(s)...

| Control panel | Remote controller | General function |
|---|---|--|
|  SOURCE | — | <ul style="list-style-type: none"> • Turns on. • Turns off. (Hold) • Press the  SOURCE button on the control panel and turn the control dial within 2 seconds to select the source. |
| | SOURCE | Press repeatedly to select the source. |
| Control dial (turn) | VOL - / + | Adjusts the volume level. |
| | — | Selects items. |
| Control dial (press) |  | <ul style="list-style-type: none"> • Mutes the sound or pauses playback. • Press the button again to cancel muting or resume playback. |
| | — | Confirms selection. |
| DAB | — | <ul style="list-style-type: none"> • Enters DAB source. (☞ page 10) • Enters DAB SORTING mode. (Hold) • Displays DAB services. |
| Number buttons (1 - 6) | — | <ul style="list-style-type: none"> • Selects the preset stations. • Stores the current station into the selected number button. (Hold) (☞ page 8) |
| EQ | SOUND | Selects the preset sound mode. (☞ page 16) |
| T/P  | — | <ul style="list-style-type: none"> • Activates/deactivates TA Standby Reception. (☞ page 9) • Enters PTY Search mode. (Hold) (☞ page 9) • Returns to the previous menu. • Exits from the menu. (Hold) |
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Selects a preset station or service. (☞ page 8, 10) • Selects MP3/WMA/AAC folder. (☞ page 12) |
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Searches for a station or service automatically. (☞ page 8, 10) • Searches for a station or service manually. (Hold) • Selects track. (☞ page 12, 13) • Fast-forwards or reverses track. (Hold) |
| MENU | — | <ul style="list-style-type: none"> • Enters menu operation mode.(Hold) (☞ page 17) • Press the MENU button and turn the control dial to select a preset station, service, MP3/WMA/AAC folder or track. (☞ page 8, 10, 12, 13) |

Radio



"ST" lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

Storing stations in memory

Manual presetting

You can preset up to 18 stations for FM and 6 stations for AM.

While listening to a station...



(Hold)

The preset number flashes and "MEMORY" appears. The current station is stored to the selected number button (1 - 6).

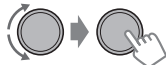
----- or -----



(Hold)

"PRESET MODE" flashes.

2 Select preset number.



The preset number flashes and "MEMORY" appears.

Auto presetting (FM only)

SSM (Strong-station Sequential Memory)

You can preset up to 18 stations for FM.



(Hold)



"SSM" flashes. When all the stations are stored, "SSM" stops flashing.

To preset <SSM 07 - 12>/<SSM 13 - 18>, repeat steps 1 and 2.

Searching for a station

- 1 Select <FM> or <AM>.
- 2 Auto search. (Press) Manual search. (Hold)
"M" flashes, then press the button repeatedly.

Selecting a preset station



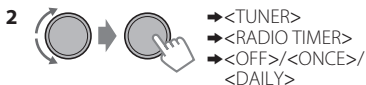
----- or -----



You can also select a preset station using ▲ / ▼.

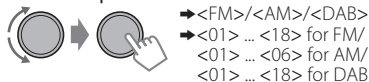
Setting the Radio Timer

You can tune in to a preset station at a specific time regardless of the current source.

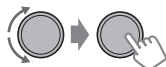


| | |
|-------|----------------------|
| [OFF] | Cancels Radio Timer. |
| ONCE | Activates once. |
| DAILY | Activates daily. |

3 Select the preset station.



4 Set the activation time.



5 Press MENU to exit.

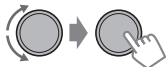
- lights up after the Radio Timer has been set.
- Only one timer can be set. Setting a new timer will override the previous setting.
- The Radio Timer will not activate if the unit is turned off or if <AM> is set to <OFF> after selecting an AM station for the timer.

The following features are available only for FM Radio Data System stations.

Searching for your favorite Programmes—Programme Type (PTY) Search

1  (Hold)

2 Select a PTY code.



PTY Search starts.

If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

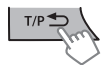
PTY codes

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

Activating TA/News Standby Reception

Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) or NEWS programme from any source other than AM.

TA Standby Reception



| TP Indicator | TA Standby Reception |
|--------------|--|
| Lights up | The unit will temporarily switch to Traffic Announcement (TA) if available. |
| Flashes | Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals. |

To deactivate, press T/P  again.

NEWS Standby Reception

1  (Hold)

2  →<TUNER>
→<NEWS-STBY>
→<NEWS ON>

The unit will temporarily switch to News Programme if available.

- If the volume is adjusted during reception of Traffic Announcement or News, the adjusted volume is automatically memorized. It will be applied the next time the unit switches to Traffic Announcement or News.

Tracking the same programme—Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.


1  (Hold)

2  →<TUNER>
→<AF-REG> *

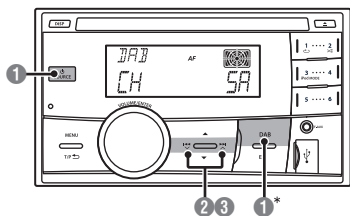
| | |
|-----------|---|
| [AF ON] | Switches to another station. The programme may differ from the one currently received (the AF indicator lights up). |
| AF-REG ON | Switches to another station broadcasting the same programme (the AF indicator lights up). |
| OFF | Cancels. |

* AF-REG: Alternative Frequencies-Regional

Automatic station selection—Programme Search

When the signal of a preset station you have selected is weak, this unit searches for another station possibly broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting. <P-SEARCH>  page 19)

Digital Audio Broadcasting (DAB)



* Usable only when switching from other sources.

Searching for a service

- 1 Select <DAB>.
- 2 Start searching for an ensemble.
 - Auto search. (Press)
When an ensemble is received, searching stops. To stop searching, press the same button again.
 - Manual search. (Hold)
“M” flashes, then press the button repeatedly.
- 3 Select a service (either primary or secondary) to listen to.

Searching for a service in alphabetical order—Alphabet Search

- 1 Start DAB services sorting.



“DAB SORTING” disappears when sorting is complete.

- 2 Display the services.



The services appear in alphabetical order.

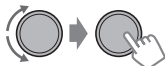
- “LIST EMPTY” appears if there is no service.

- 3 Select the desired character.
- A to Z Search



- Skip this step if not many services are available.

- 4 Select the desired service.



Storing DAB services in memory

You can preset up to 18 DAB services.
While listening to a service...



The preset number flashes and “MEMORY” appears. The current station is stored to the selected number button (1 - 6).

-----or-----

- 1 (Hold)

“PRESET MODE” flashes.

- 2 Select preset number.

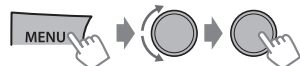


The preset number flashes and “MEMORY” appears.

Selecting a preset DAB service





-----or-----



You can also select a preset station using ▲ / ▼.


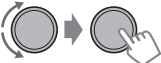
Tracking the same programme —DAB Alternative Frequency (AF) Reception

- 1  (Hold)
- 2  →<TUNER>
→<DAB AF>

| | |
|--------------------|--|
| [DAB AF ON] | Traces the programme among DAB services and FM Radio Data System stations. |
| DAB AF OFF | Cancels. |

- Alternative Frequency Reception is activated in the default factory setting.

Searching for your favorite Programmes—Programme Type (PTY) Search

- 1  (Hold)
- 2 Select a PTY code.


PTY Search starts.



If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

PTY codes

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

Activating Standby Reception

■ Programme Type Standby (PTY-STBY) Reception

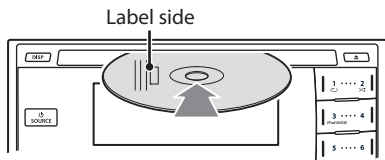
- 1  (Hold)
- 2  →<TUNER>
→<PTY-STBY>

3 Select your favorite PTY code.

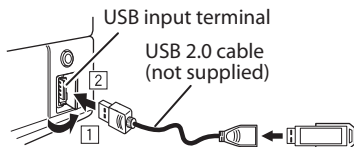
■ TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source. (see page 9)

Playing a CD/USB device



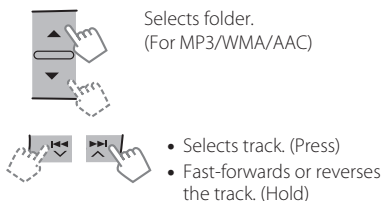
The source changes to “CD” and playback starts.



The source changes to “USB” and playback starts.

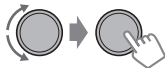
- This unit can play MP3/WMA/AAC files stored in CD-R, CD-RW, and USB mass storage device (such as a USB memory and Digital Audio Player).
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of data in USB mass storage class device while using this system.
- Ejected disc not removed within 15 seconds will reload automatically.
- If the disc cannot be ejected, see page 3.

Selecting a folder/track

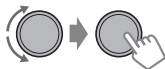


Selecting a track/folder from the list

- 1 MENU
- 2 Select a folder.
(For MP3/WMA/AAC)



- 3 Select a track.



- **For MP3/WMA/AAC**
If the disc contains many folders or tracks, you can fast search for desired folder or track by turning the control dial quickly.

Selecting the playback modes

You can select one of the following playback modes at a time.

- 1 Press **1** for REPEAT.
Press **2** for RANDOM.
Press again to exit.

----- or -----



- 2 → → →

REPEAT

| | |
|--------------|--------------------------|
| RPT OFF | Cancels repeat playback. |
| TRACK RPT | Repeats current track. |
| FOLDER RPT * | Repeats current folder. |

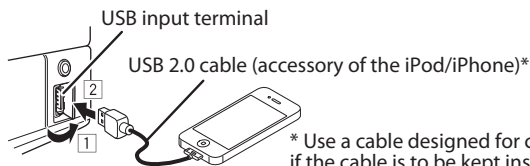
RANDOM

| | |
|--------------|---|
| RND OFF | Cancels random playback. |
| FOLDER RND * | Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders. |
| ALL RND | Randomly plays all tracks. |

* For MP3/WMA/AAC

iPod/iPhone

Playing an iPod/iPhone



* Use a cable designed for car use if the cable is to be kept inside the car.

The source changes to "USB" → "USB-IPOD" and playback starts.

Selecting the control mode



→ <HEAD MODE>/<IPOD MODE>/<EXT MODE>

| | |
|-----------|--|
| HEAD MODE | Controls iPod playback through this unit. |
| IPOD MODE | Controls iPod playback from the iPod/iPhone. |
| EXT MODE | Allows any audio signals from iPod/iPhone. |

- You can also change the setting using <IPOD SWITCH> in the menu. (page 19)

Selecting a track

Applicable under <HEAD MODE>/<IPOD MODE> only.



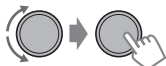
- Selects track/chapter. (Press)
- Fast-forwards or reverses the track. (Hold)

Selecting a track from the list

Applicable under <HEAD MODE> only.

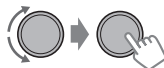


2 Select the desired list.



PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔
PODCASTS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔ (back to the beginning)

3 Select the desired track.




Repeat this step until the desired track is selected.

- If the selected menu contains many tracks, you can fast search for the desired track by turning the control dial quickly.

Selecting the playback modes

Applicable under <HEAD MODE> only. You can select one of the following playback modes at a time.

- 1  Press **1** for REPEAT.
Press **2** for RANDOM.
Press again to exit.

----- or -----



- 2 

REPEAT ↺

| | |
|---------|---|
| ONE RPT | Functions the same as "Repeat One" of the iPod. |
| ALL RPT | Functions the same as "Repeat All" of the iPod. |

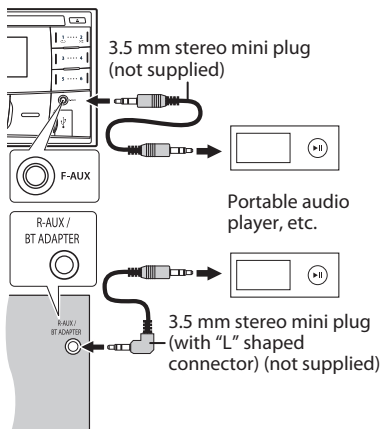
RANDOM ↻

| | |
|-----------|---|
| RND OFF | Cancels random playback. |
| SONG RND | Functions the same as "Shuffle Songs" of the iPod. |
| ALBUM RND | Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod. |

- "ALBUM RND" is not applicable for some iPod/iPhone.

External components

Playing an external component from Front/Rear AUX



1 Connect to F-AUX on the control panel and/or R-AUX on the rear panel.

2 Set the source as necessary.

1 MENU (Hold)

2

- ➔ <SRC SELECT>
- ➔ <F-AUX>/<R-AUX>
- ➔ <F-AUX ON> or <R-AUX ON>

3 Press **MENU** to exit.

3 Select <F-AUX> or <R-AUX>.



4 Turn on the connected component and start playing the source.

For details, refer also to the instructions supplied with the external components.



Use a 3-terminal plug head stereo mini plug for optimum audio output. Otherwise, sound may be interrupted or unclear while listening to an external component.

Bluetooth®

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (separately purchased) to the auxiliary input jack (R-AUX/BT ADAPTER) on the rear of the unit. (See Installation/Connection Manual)

KS-BTA100



- KS-BTA100 is not available in some countries. Please contact your dealer where you purchased this unit.
- Operations may be different depending on the connected Bluetooth device. For details, refer also to the instructions supplied with the device.

Preparation

For details on registering and using the Bluetooth device, refer to the instructions manual supplied with KS-BTA100.

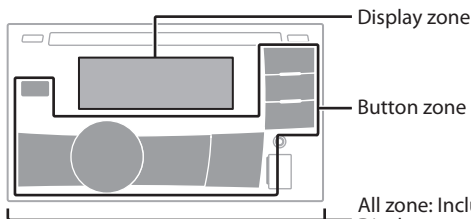
1 Register (pair) a Bluetooth device with KS-BTA100.

2 Change the <SRC SELECT> settings of this unit.



3 Press **MENU** to exit.

Illumination color adjustments



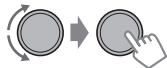
All zone: Includes both Button zone and Display zone.

Selecting the preset color

You can select a preset color for <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE>, and <ALL ZONE> separately.

1 (Hold)

2 Select <COLOR>.



3

| | |
|-------------|---|
| BUTTON ZONE | COLOR 01-29/USER*1/ COLOR FLOW 01-03*2 |
| DISP ZONE | |
| ALL ZONE | |

*1 Your own setting in <COLOR SETUP> is selected.

*2 Color changes in different speeds.

- Initial color: BUTTON ZONE **[06]**, DISP ZONE **[01]**, ALL ZONE **[06]**.
- If <ALL ZONE> is selected, the button and display illumination will change to the current/selected <BUTTON ZONE> color.

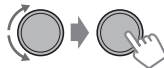
4 Press **MENU** to exit.

Storing your own adjustments

You can store your own day and night colors for <BUTTON ZONE> and <DISP ZONE> separately.

1 (Hold)

2 Select <COLOR SETUP>.



3

| | | |
|-------------|-------------|---|
| DAY COLOR | BUTTON ZONE | <ul style="list-style-type: none"> • Select a primary color <RED/GREEN/BLUE>, and then adjust the level <00-31>. Repeat this procedure until you have adjusted all the three primary colors. |
| | DISP ZONE | |
| NIGHT COLOR | BUTTON ZONE | <ul style="list-style-type: none"> • Your adjustment is automatically stored to "USER". • If "00" is selected for all the primary colors for <DISP ZONE>, nothing appears on the display. |
| | DISP ZONE | |
| MENU COLOR | ON | Changes the color of the display and buttons illumination to white during menu, list search and playback mode operations. |
| | OFF | |

• NIGHT COLOR/DAY COLOR is changed by turning on/off your car's headlight.

4 Press **MENU** to exit.

Brightness adjustments

You can select your preferred brightness for <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> separately.



| | |
|-------------|-----------------|
| BUTTON ZONE | BUTTON 00 to 31 |
| DISP ZONE | DISP 00 to 31 |

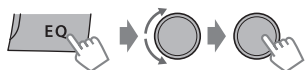
4 Press **MENU** to exit.

Sound adjustments

This unit memorizes sound settings adjusted for each individual source.

Selecting the preset sound

You can select a preset sound mode, for each individual source, suitable for the music genre.



----- or -----



DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST →
USER → FLAT → NATURAL → (back to the beginning)

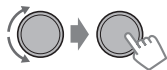
Storing your own adjustments

While listening, you can adjust and store the tone level for each individual source.

Easy Equalizer



2 Adjust the level.



| | |
|------------|-------------------------|
| SUB.W*1 | 00 to 08 [08] |
| BASS LVL*2 | -06 to +06 [+05] |
| MID LVL | -06 to +06 [00] |
| TRE LVL | -06 to +06 [+05] |

The adjustments are stored and <USER> is activated.

Pro Equalizer



Adjust the sound elements of the selected tone.

BASS

| | |
|-----------|--------------------------------|
| Frequency | 60/80/[100]/200 Hz |
| Level | LVL -06 to +06 [+05] |
| Q | [Q1.0] /Q1.25/Q1.5/Q2.0 |

MIDDLE

| | |
|-----------|----------------------------|
| Frequency | 0.5/[1.0]/1.5/2.5 kHz |
| Level | LVL -06 to +06 [00] |
| Q | Q0.75/Q1.0/[1.25] |

TREBLE

| | |
|-----------|-----------------------------|
| Frequency | 10.0/[12.5]/15.0/17.5 kHz |
| Level | LVL -06 to +06 [+05] |
| Q | [Q FIX] |

4 Repeat steps 2 and 3 to adjust other tones. The adjustments are stored and <USER> is activated.

5 Press **MENU** to exit.


*1 Available only when <L/O MODE> is set to <SUB.W>. (page 18)

*2 Available only when <HPF> is set to <OFF>. (page 18)


Menu operations




1  (Hold)

If no operation is done for about 60 seconds, the operation will be canceled.

2 

3 Repeat step 2 if necessary.

- To return to the previous menu, press **T/P** .
- To exit from the menu, press **DISP** or **MENU**.

| Menu item | | Selectable setting (Initial: [XX]) |
|--------------------|--|--|
| DEMO | | For settings,  page 4. |
| CLOCK | CLOCK SET | |
| | 24H/12H | |
| | CLOCK ADJ (Clock adjustment) | [AUTO]: The built-in clock is automatically adjusted using the clock data in the DAB signal. OFF: Cancels. |
| COLOR | | For settings,  page 15. |
| COLOR SETUP | | |
| DIMMER | DIMMER SET | Selects the display and button illumination adjusted in the <BRIGHTNESS> setting. [AUTO]: Changes between the Day and Night adjustments when you turn off/on the car headlights. *1 ON: Selects the Night adjustments. OFF: Selects the Day adjustments. |
| | BRIGHTNESS | DAY[31]/NIGHT[11]: Brightness settings for the display and button illumination for day and night. BUTTON ZONE/DISP ZONE: Sets the brightness levels 00 — 31 . |
| DISPLAY | SCROLL *2 | [ONCE]: Scrolls the display information once. AUTO: Repeats scrolling (at 5-second intervals). OFF: Cancels. |
| | TAG DISPLAY | [ON]: Shows the TAG information while playing MP3/WMA/AAC tracks. OFF: Cancels. |
| PRO EQ | | For settings,  page 16. |

*1 The illumination control lead connection is required. (See "Installation/Connection Manual".) This setting may not work correctly on some vehicles (particularly on those having a control dial for dimming). In this case, change the setting to other than <DIMMER AUTO>.









*2 Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.

Menu operations

| Menu item | Selectable setting (Initial: [XX]) |
|--|--|
| FADER *3*4 | R06 — F06 [00] : Adjusts the front and rear speaker output balance. |
| BALANCE *4 | L06 — R06 [00] : Adjusts the left and right speaker output balance. |
| LOUD (Loudness) | ON : Boosts low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level. [OFF] : Cancels. |
| VOL ADJUST (Volume adjust) | -05 — +05 [00] : Presets the volume adjustment level of each source, compared to the FM volume level. Before adjustment, select the source you want to adjust. ("VOL ADJ FIX" appears if "FM" is selected.) |
| L/O MODE (Line output mode) | Select if the LINE OUT cord on the rear panel are connected to the rear speakers or subwoofer through an external amplifier. SUB.W : Subwoofer [REAR] : Rear speakers |
| SUB. W *5 (Subwoofer) | OFF : Cancels. [ON] : Turns on the subwoofer output. |
| SUB.W LPF *6 (Subwoofer low-pass filter) | LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz] : Audio signals with frequencies lower than 55 Hz/85 Hz/120 Hz are sent to the subwoofer. |
| SUB.W LEVEL *6 (Subwoofer level) | 00 — 08 [08] : Adjusts the subwoofer output level. |
| HPF *6 (High-pass filter) | ON : Activates the High Pass Filter. Low frequency signals are cut off from the front/rear speakers. [OFF] : Deactivates. (All signals are sent to the front/rear speakers.) |
| BEEP (Keytouch tone) | [ON]/[OFF] : Activates or deactivates the keypress tone. |
| TEL MUTING *7 (Telephone muting) | ON : Mutes the sounds of the unit while using the mobile phone system (not connected through Bluetooth adapter KS-BTA100). [OFF] : Cancels. |
| AMP GAIN (Amplifier gain) | LOW POWER : Limits the maximum volume level to 30. (Select if the maximum input power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speakers.) [HIGH POWER] : The maximum volume level is 50. |

AUDIO

- *3 If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00".
- *4 This adjustment will not affect the subwoofer output.
- *5 Displayed only when <L/O MODE> is set to <SUB.W>.
- *6 Displayed only when <SUB.W> is set to <ON>.
- *7 To activate this function, select <SRC SELECT>➡<R-AUX>➡<R-AUX ON>/<R-AUX OFF>.

| Menu item | Selectable setting (Initial: [XX]) | |
|---|--|---|
| SSM | For settings,  page 8. (Displayed only when the source is "FM".) | |
| AF-REG *8 | [AF ON]: Activates Alternative Frequency Reception. AF-REG ON: Activates Alternative Frequency Regionalization Reception. OFF: Cancels. (Selectable only when <DAB AF> is set to <OFF>)  page 11 | |
| NEWS-STBY *8 (News standby) | ON/[OFF]: Activates or deactivates NEWS Standby Reception. (Displayed only when the source is "FM".) ( page 9) | |
| P-SEARCH *8 (Programme search) | SEARCH ON/[SEARCH OFF]: Activates Programme Search (if <AF-REG> is set to <AF ON> or <AF-REG ON>) or deactivates. | |
| MONO (Monaural mode) | Displayed only when the source is "FM". [OFF]: Enables stereo FM reception. ON: Improves the FM reception but stereo effect will be lost. | |
| IF BAND (Intermediate frequency band) | [AUTO]: Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) WIDE: Subject to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain. | |
| DAB AF | [ON]/[OFF]: Activates or deactivates DAB Alternative Frequency Reception.  page 11 | |
| DAB L-BAND *9 | ON: Searches BAND-III and L-BAND. [OFF]: Searches only BAND-III. (Displayed only when the source is "DAB".) | |
| DAB ANT PWR (Antenna power) | [ON]: The unit supplies the power to the DAB aerial with the booster. Select when using the DAB aerial with the booster. OFF: Select when using the DAB aerial without the booster. | |
| PTY-STBY (Programme type standby) | [OFF]: Cancels. PTY codes: Activates PTY Standby Reception with one of the PTY codes. (Displayed only when the source is "DAB".)  page 11 | |
| DAB Vxxx *10 | Displays the version number of DAB software. (Displayed only when the source is "DAB".) | |
| RADIO TIMER | For settings,  page 8. | |
| IPOD SWITCH (iPod/iPhone control) | [HEAD MODE]/[IPOD MODE]/[EXT MODE]: For settings,  page 13. (Displayed only when the source is "USB-IPOD".) | |
| SRC SELECT | AM *11 | [ON]/[OFF]: Enables or disables "AM" in source selection. |
| | F-AUX *11 (Front auxiliary input) | [ON]/[OFF]: Enables or disables "F-AUX" in source selection. |
| | R-AUX *11 (Rear auxiliary input) | ON/OFF: Enables or disables "R-AUX" in source selection. [BT ADAPTER]: Select if the rear auxiliary input jack is connected to the Bluetooth adapter, KS-BTA100 ( page 14). The source name will be changed to "BT AUDIO". |

*8 Only for FM Radio Data System stations.

*9 When you change the setting, the preset stations will be initialized.

*10 For updating DAB software, visit the following JVC website:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (English website only).

*11 Displayed only when the unit is in any source other than the corresponding source "AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO".

Additional information

About discs

This unit can only play the following CDs:



This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped during playback.

Unplayable discs

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/ReWritable disc that has not been finalized. (For details on disc finalization, refer to your disc writing software and your disc recorder instruction manual.)
- 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter can cause malfunction. There may also be problems ejecting the disc if inserted.

Handling discs

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outwards.
- Clean the disc with a dry silicon or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove any burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

DualDisc playback

The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

About audio files

Playable files

- File extensions: MP3(.mp3), WMA(.wma), AAC-LC(.m4a)
- Bit rate:
MP3: 32 kbps - 320 kbps
WMA: 32 kbps - 192 kbps
AAC: 8 kbps - 320 kbps
- Sampling frequency:
MP3/AAC: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
WMA: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz
- Variable bit rate (VBR) files. (The elapsed time for VBR files will not be displayed correctly.)

Unplayable files

- MP3 files:
- encoded in MP3i and MP3 PRO format
- encoded in an inappropriate format
- encoded with Layer 1/2
- WMA files:
- encoded in lossless, professional, and voice format
- not based upon Windows Media® Audio
- copy-protected with DRM
- AAC files:
- copy-protected with DRM
- Files which include data such as AIFF, ATRAC3, etc.

Maximum number of characters for file/folder name

Varies depending on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma> or <.m4a>).

- ISO 9660 Level 1 and 2: 64 characters
- Romeo: 64 characters
- Joliet: 32 characters
- Windows long file name: 64 characters

Others

- This unit can show WMA Tag and ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (for MP3).
- The search function works but search speed is not constant.

About USB device

- When connecting a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- You cannot connect a computer or portable HDD to the USB input terminal of the unit.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.
- This unit may not recognize a memory card inserted into the USB card reader.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- The maximum number of characters for:
 - Folder names: 63 characters
 - File names: 63 characters
 - MP3 Tag: 60 characters
 - WMA Tag: 60 characters
 - AAC Tag: 60 characters
- This unit can recognize a total of 65 025 files, 255 folders (255 files per folder including folder without unsupported files), and of 8 hierarchies.

Cautions

- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while "READING" is shown on the display.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature. Failure to do so may result in deformation or cause damages to the device.

About iPod/iPhone

- iPod/iPhone that can be connected to this unit:
 - Made for
 - iPod touch (4th generation)
 - iPod touch (3rd generation)
 - iPod touch (2nd generation)
 - iPod touch (1st generation)
 - iPod classic
 - iPod with video (5th generation)*
 - iPod nano (6th generation)
 - iPod nano (5th generation)
 - iPod nano (4th generation)
 - iPod nano (3rd generation)
 - iPod nano (2nd generation)
 - iPod nano (1st generation)*
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
 - *<IPOD MODE>/<EXT MODE> are not applicable.
- It is not possible to browse video files on the "Videos" menu in <HEAD MODE>.
- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod.
- When operating an iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC website:
 - <<http://www.3jvckenwood.com/english/car/index.html>> (English website only).

Trademark and license notice

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Troubleshooting

| Symptom | Remedy/Cause |
|---|---|
| ■ General | |
| No sound, sound interrupted or static noise. | <ul style="list-style-type: none"> • Check the cords, aerial and cable connections. • Check the condition of the disc, connected device and recorded tracks. |
| "MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" appears on the display and no operations can be done. | <p>Ensure the terminals of the speaker leads are properly insulated with tape before resetting the unit. (☞ page 3)</p> <p>If the message does not disappear, consult your JVC car audio dealer or kits supplying company.</p> |
| The unit does not work at all. | Reset the unit. (☞ page 3) |
| Source cannot be selected. | Check the <SRC SELECT> setting. (☞ page 19) |
| The correct characters are not displayed (e.g. album name). | This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols. |
| ■ FM/AM | |
| SSM automatic presetting does not work. | Store stations manually. |
| ■ DAB | |
| "NO SIGNAL" appears on the display. | Move to an area with stronger signals. |
| "CHK ANTENNA" flashes on the display. | Check the cord and connections. |
| ■ CD/USB/iPod/iPhone | |
| "PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display. | Press [▲], then insert the disc correctly. |
| "IN DISC" appears on the display. | The disc cannot be ejected properly. Make sure nothing is blocking the loading slot. |
| "READING" keeps flashing on the display. | <ul style="list-style-type: none"> • A longer readout time is required. Do not use too many hierarchical levels and folders. • Reload the disc or reattach the USB device. |
| Tracks/folders are not played back in the order you have intended. | The playback order is determined by the file name (USB) or the order in which files were recorded (disc). |
| The elapsed playing time is not correct. | This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded on the disc. |
| "NOT SUPPORT" appears on the display and track skips. | Check whether the track is a playable file format. |
| <ul style="list-style-type: none"> • "CANNOT PLAY" flashes on the display. • The unit cannot detect the connected device. | <ul style="list-style-type: none"> • Check whether the connected device is compatible with this unit. (USB: ☞ page 23) (iPod/iPhone: ☞ page 21) • Ensure that the device contains files in the supported formats. (☞ page 20) • Reattach the device. |
| The iPod/iPhone does not turn on or does not work. | <ul style="list-style-type: none"> • Check the connection between this unit and iPod/iPhone. • Detach and reset the iPod/iPhone using hard reset. For details on resetting the iPod/iPhone, refer to the instruction manual supplied with the iPod/iPhone. • Check whether <IPOD SWITCH> setting is appropriate. (☞ page 13) |

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output

50 W per channel

Continuous Power Output (RMS)

20 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at less than 1% total harmonic distortion.

Load Impedance

4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)

Frequency Response

40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio

70 dB

Line-Out, Subwoofer-Out Level/Impedance

2.5 V/20 k Ω load (full scale)

Output Impedance

\leq 600 Ω

TUNER SECTION

DAB:

Frequency Range

Band III: 174.928 MHz to 239.200 MHz

L-Band: 1452.960 MHz to 1490.624 MHz

Sensitivity

Band III: -100 dBm

L-Band: -98 dBm

Selectivity

45 dB

Stereo Separation

80 dB

Aerial Connector

Type "SMB"

Aerial Output Voltage

DC 14.4 V (11 V to 16 V)

Aerial Maximum Current

$<$ 100 mA

FM:

Frequency Range

87.5 MHz to 108.0 MHz

Usable Sensitivity

9.3 dBf (0.8 μ V/75 Ω)

50 dB Quieting Sensitivity

16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)

Stereo Separation

40 dB

AM:

Frequency Range

MW: 531 kHz to 1 611 kHz

LW: 153 kHz to 279 kHz

Sensitivity/Selectivity

MW: 20 μ V/40 dB, LW: 50 μ V

CD PLAYER SECTION

Signal Detection System

Non-contact optical pickup (semiconductor laser)

Number of Channels

2 channels (stereo)

Frequency Response

5 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio

98 dB

Wow and Flutter

Less than measurable limit

USB SECTION

USB Standard

USB 1.1, USB 2.0

Data Transfer Rate (Full Speed)

Max. 12 Mbps

Compatible Device

Mass storage class

Compatible File System

FAT 32/16/12

Playable Audio Format

MP3/WMA/AAC

Maximum Supply Current

DC 5 V \approx 1 A

GENERAL

Power Requirement (Operating Voltage)

DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Grounding System

Negative ground

Allowable Operating Temperature

0 $^{\circ}$ C to +40 $^{\circ}$ C

Dimensions (W \times H \times D):

Installation Size

approx. 182 mm \times 111 mm \times 160 mm

Panel Size

approx. 188 mm \times 117 mm \times 18 mm

Mass

1.8 kg (excluding accessories)

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

■ IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION :** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION :** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE : ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

| | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|
| CAUTION VISIBLE AND/OR VISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. E60905-1-0001 (ENG) | ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU VISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA) | AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE YO INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP) | VARNING SYNLIG OCH/ELLER SYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE) | 注意 ここを開くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。(JPN) | CAUTION VISIBLE AND/OR VISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FSA 21 CFR (ENG) |
|---|---|---|---|--|---|



Pile

Produits

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

[Union européenne seulement]

Ces symboles signifient que le produit et les piles ne doivent pas être éliminés en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie.

Si vous souhaitez éliminer ce produit et les piles, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Notification :

La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

■ Avertissement :

Arrêtez la voiture avant de manipuler l'appareil.

■ Attention :

Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture. Conduire avec le volume trop haut peut être la cause d'un accident. Évitez d'utiliser un périphérique USB ou un iPod/iPhone s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.

■ Précautions sur le réglage du volume :

Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

■ Température à l'intérieur de la voiture :

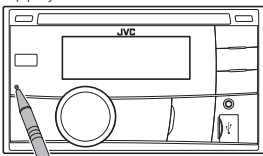
Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

■ Condensation :

Quand une voiture est climatisée, de la condensation peut se produire sur la lentille du laser. Cela peut être la cause d'une erreur de lecture du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.

Comment réinitialiser votre appareil

Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche Reset.



Exception faite des données prédéfinies des stations FM et AM, les données de votre réglage seront effacées.

Comment forcer l'éjection d'un disque



- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'appareil.

Entretien

Nettoyage de l'appareil

Essuyez la saleté sur le panneau avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des dommages à l'appareil.

Table des matières

| | |
|--|----|
| Préparation | 4 |
| Annulation des démonstrations des affichages | |
| Réglage de l'horloge | |
| Télécommande | 5 |
| Opérations de base | 6 |
| Radio | 8 |
| Radiodiffusion sonore numérique (DAB) | 10 |
| CD/USB | 12 |
| iPod/iPhone | 13 |
| Appareils extérieurs | 14 |
| Bluetooth® | 14 |
| Réglages de la couleur d'éclairage | 15 |
| Réglages de la luminosité | 16 |
| Réglages du son | 16 |
| Utilisation des menus | 17 |
| Informations complémentaires | 20 |
| Guide de dépannage | 22 |
| Spécifications | 23 |

Comment lire ce manuel :

- Ce manuel explique principalement les opérations à l'aide des touches du panneau de commande.
- < > indique les affichages du panneau de commande.
- [XX] indique le réglage initial d'un article de menu.
- Les icônes/symboles suivants indiquent :

 (Maintenez pressée) Appuyer sur le(s) bouton(s) et le(s) maintenir enfoncé(s) jusqu'à ce que l'opération souhaitée commence.








 Tourner la molette de commande.

 Tourner la molette de commande pour sélectionner une fonction, puis appuyer pour confirmer.















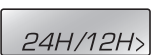




Préparation

Annulation des démonstrations des affichages

Les démonstrations d'affichage sont toujours activées sauf si vous les annulez.

- 1  (Maintenez pressée) 
- 2  
- 3 Choisissez <DEMO OFF>.   → 
- 4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

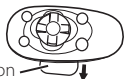
Réglage de l'horloge

- 1  (Maintenez pressée) 
- 2 Choisissez <CLOCK>.   → 
- 3 Choisissez <CLOCK SET>.  → 
- 4 Ajustez les heures.   → 
- 5 Ajustez les minutes.   → 
- 6 Choisissez <24H/12H>.   → 
- 7 Choisissez <24 HOUR> ou <12 HOUR>.   → 
- 8 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Télécommande

Préparation

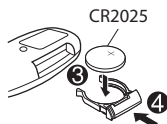
Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille d'isolation.



Feuille d'isolation

Remplacement de la pile-bouton au lithium

- Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.



Attention :

- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

Avertissement :

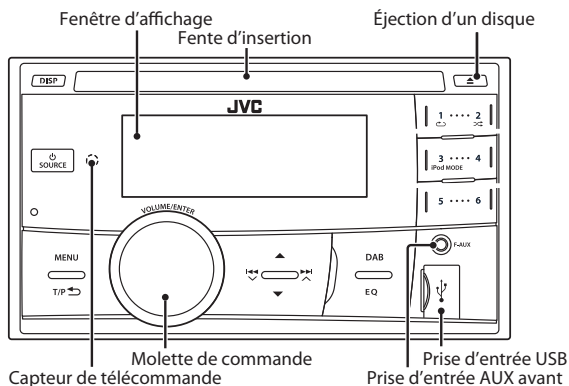
- N'installez pas une autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent.
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit (tel que le tableau de bord) exposé à la lumière directe du soleil pendant longtemps.
- Conservez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitiez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Isolez la pile en l'enveloppant d'un ruban lors de son dépôt ou rangement.

Cet appareil est équipé d'une fonction de télécommande de volant. Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur de télécommande.

Opérations de base

Panneau de commande

Télécommande



- Visez la télécommande directement en direction du capteur.
- N'EXPOSEZ PAS à la lumière directe du soleil.

Informations à l'écran











Change l'information sur l'affichage. (Appuyez sur la touche)
 Fait défiler les informations actuelles de l'affichage. (Maintenez pressée)

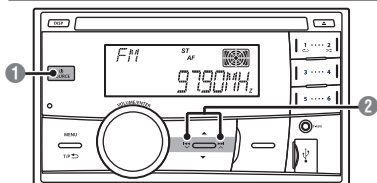
| Source | Affichage |
|------------------------------------|--|
| Radio | Station non Radio Data System : Fréquence ↔ Horloge Station FM Radio Data System : Nom de la station (PS) → Fréquence → Type de programme (PTY) → Horloge → (retour au début) |
| DAB | Nom de service → Nom d'ensemble → Nombre de canaux → Fréquence → Type de programme (PTY) → Segment d'étiquette dynamique (DLS) → Type de radio numérique/Débit binaire audio → Horloge → (retour au début) <ul style="list-style-type: none"> • "NO SIGNAL" apparaît s'il n'y a aucun signal. • Lorsque l'indicateur "TEXT" s'allume sur l'écran, vous pouvez vérifier directement le Dynamic Label Segment (DLS) en maintenant appuyée la touche DISP. |
| CD/USB | Titre de l'album/artiste* → Titre de la plage* → Numéro de la plage/durée de lecture → Numéro de la plage/horloge → (retour au début) |
| iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE) | |
| iPod/iPhone (EXT MODE) | EXT MODE ↔ Horloge |
| Appareils extérieurs (AUX) | F-AUX ou R-AUX ↔ Horloge |
| Audio Bluetooth | BT AUDIO ↔ Horloge |

* "NO NAME" apparaît pour les CD ordinaires ou si aucun nom n'a été enregistré.

Quand vous appuyez ou maintenez pressées les touches suivantes...

| Panneau de commande | Télécommande | Fonctionnement général |
|--|---|--|
|  SOURCE | — | <ul style="list-style-type: none"> • Met l'appareil sous tension. • Met l'appareil hors tension. (Maintenez pressée) • Appuyez sur le bouton  SOURCE du panneau de commande et tournez la molette de commande en moins de 2 secondes pour sélectionner la source. |
| | SOURCE | Appuyez plusieurs fois pour sélectionner la source. |
| Molette de commande (tournez) | VOL - / + | Ajuste le niveau de volume. |
| | — | Choisissez les éléments. |
| Molette de commande (appuyez) |  | <ul style="list-style-type: none"> • Coupe le son ou met sur pause la lecture. • Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler la sourdine ou reprendre la lecture. |
| | — | Valide la sélection. |
| DAB | — | <ul style="list-style-type: none"> • Accède en source DAB. (☞ page 10) • Entrez en mode DAB SORTING. (Maintenez pressée) • Affiche les services DAB. |
| Boutons à numéros (1 - 6) | — | <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionne les stations prééglées. • Mémoire la station actuelle en l'associant au bouton à numéro sélectionné. (Maintenez pressée) (☞ page 8) |
| EQ | SOUND | Sélectionne les modes sonores prééglés. (☞ page 16) |
| T/P  | — | <ul style="list-style-type: none"> • Mise en/hors service de l'attente de réception TA. (☞ page 9) • Entrez en mode de recherche de PTY. (Maintenez pressée) (☞ page 9) • Retourne au menu précédent. • Quitte le menu. (Maintenez pressée) |
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionne une station ou un service prééglé. (☞ page 8, 10) • Sélectionne le dossier MP3/WMA/AAC. (☞ page 12) |
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Recherche automatiquement une station ou un service. (☞ page 8, 10) • Recherche manuellement une station ou un service. (Maintenez pressée) • Choisit une plage. (☞ page 12, 13) • Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenez pressée) |
| MENU | — | <ul style="list-style-type: none"> • Accède au mode d'utilisation du menu (Maintenez pressée) (☞ page 17) • Appuyez sur la touche MENU et tournez la molette de commande pour sélectionner une station prédéfinie, un service, un dossier ou une plage MP3/WMA/AAC. (☞ page 8, 10, 12, 13) |

Radio



Recherche d'une station

- 1 Choisissez <FM> ou <AM>.
- 2 Recherche automatique. (Appuyez sur la touche) Recherche manuelle. (Maintenez pressée) "M" clignote, puis appuyez sur la touche répétitivement.

"ST" s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

Mémorisation de stations

■ Préréglage manuel

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.

Pendant l'écoute d'une station...



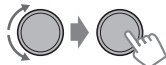
Le numéro de préréglage clignote et "MEMORY" apparaît. La station actuelle est mémorisée sous le bouton à numéro sélectionné (1 - 6).

----- ou -----

- 1 (Maintenez pressée)

"PRESET MODE" clignote.

- 2 Choisissez un numéro de préréglage.



Le numéro de préréglage clignote et "MEMORY" apparaît.

■ Préréglage automatique (FM automatique)

SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM.

- 1 (Maintenez pressée)

- 2 →<TUNER>
 →<SSM>
 →<SSM 01 - 06>

"SSM" clignote. Lorsque toutes les stations sont mémorisées, "SSM" arrête de clignoter.

Pour prérégler <SSM 07 - 12>/<SSM 13 - 18>, répétez les étapes 1 et 2.

Sélection d'une station préréglée



----- ou -----



Vous pouvez également sélectionner une station préréglée à l'aide de ▲ / ▼.

Réglage du temporisateur de la radio

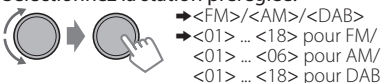
Vous pouvez accorder une station préréglée à un moment donné indépendamment de la source actuelle.

- 1 (Maintenez pressée)

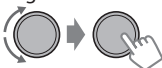
- 2 →<TUNER>
 →<RADIO TIMER>
 →<OFF>/<ONCE>/<DAILY>

| | |
|-------|--------------------------------------|
| [OFF] | Annule le temporisateur de la radio. |
| ONCE | S'active une seule fois. |
| DAILY | S'active tous les jours. |

- 3 Sélectionnez la station préréglée.



- 4 Réglez l'heure d'activation.



- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

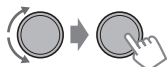
- s'allume après avoir réglé le temporisateur de la radio.
- Un seul temporisateur peut être réglé. Si un nouveau temporisateur est réglé, le réglage précédent sera éliminé.
- Le temporisateur de la radio ne s'activera pas si l'appareil est éteint ou si <AM> est réglé sur <OFF> après avoir sélectionné une station AM pour le temporisateur.

Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM Radio Data System.

Recherche de vos programmes préférés—Recherche par type de programme (PTY)

1  (Maintenez pressée)

2 Choisissez un code PTY.



La recherche PTY démarre.

S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

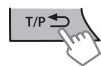
Codes PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique), DOCUMENT

Mise en service de l'attente de réception TA/d'informations

L'attente de réception permet à l'appareil de commuter temporairement sur des informations routières (TA) ou programme d'informations à partir de n'importe quelle source autre que AM.

Attente de réception TA



| Indicateur TP | Attente de réception TA |
|---------------|--|
| S'allume | L'appareil sera temporairement commuté sur des informations routières (TA), si disponibles. |
| Clignote | N'est pas encore en service. Accordez une autre station diffusant les signaux Radio Data System. |

Pour mettre hors service, appuyez à nouveau sur T/P .

Attente de réception d'informations

1  (Maintenez pressée)


2  → <TUNER>
 → <NEWS-STBY>
 → <NEWS ON>

L'appareil sera temporairement commuté sur le programme d'informations, si disponible.

- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières ou des informations, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué à la prochaine commutation de l'appareil aux informations routières ou informations.

Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet appareil accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.

1  (Maintenez pressée)

2  → <TUNER>
 → <AF-REG> *

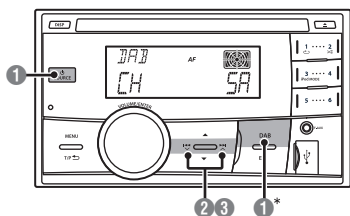
| | |
|-----------|---|
| [AF ON] | Commutation vers une autre station. Le programme peut différer de celui actuellement reçu (l'indicateur AF s'allume). |
| AF-REG ON | Commutation vers une autre station diffusant le même programme (l'indicateur AF s'allume). |
| OFF | Annulation. |

* AF-REG : fréquences alternatives-régionales

Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Lorsque le signal d'une station pré-réglée que vous avez sélectionnée est faible, cet appareil recherche une autre station diffusant le même programme que la station pré-réglée originale. <P-SEARCH> (page 19)

Radiodiffusion sonore numérique (DAB)



* Utile uniquement pour la commutation à partir d'autres sources.

Recherche d'un service

- 1 Choisissez <DAB>.
- 2 Démarrez la recherche d'un ensemble.
 - Recherche automatique. (Appuyez sur la touche) Lorsqu'un ensemble est reçu, la recherche s'arrête. Pour arrêter la recherche, appuyez à nouveau sur la même touche.
 - Recherche manuelle. (Maintenez pressée) "M" clignote, puis appuyez sur la touche répétitivement.
- 3 Sélectionnez un service (principal ou secondaire) à écouter.

Recherche d'un service par ordre alphabétique— Recherche alphabétique

- 1 Commencez le classement des services DAB.



(Maintenez pressée)

"DAB SORTING" clignote.

"DAB SORTING" disparaît lorsque le classement est terminé.

- 2 Affichez les services.



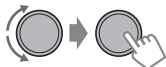
Les services apparaissent par ordre alphabétique.

- "LIST EMPTY" apparaît s'il n'y a aucun service.
- 3 Choisissez le caractère souhaité.
- recherche de A à Z



- Sautez cette étape si peu de services sont disponibles.

- 4 Choisissez le service souhaité.



Mémorisation de services DAB

Vous pouvez préregrer un maximum de 18 services DAB.

Pendant l'écoute d'un service...



(Maintenez pressée)

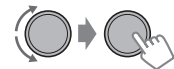
Le numéro de préregrage clignote et "MEMORY" apparaît. La station actuelle est mémorisée sous le bouton à numéro sélectionné (1 - 6).

- ou -----
- 1 (Maintenez pressée)



"PRESET MODE" clignote.

- 2 Choisissez un numéro de préregrage.

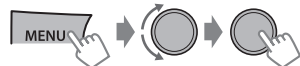


Le numéro de préregrage clignote et "MEMORY" apparaît.

Sélection d'un service DAB préregré



----- ou -----



Vous pouvez également sélectionner une station préregré à l'aide de ▲ / ▼.

Poursuite du même programme —Réception de fréquence alternative (AF) DAB

1  (Maintenez pressée)

2  →<TUNER>
→<DAB AF>

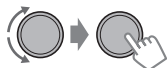
| | |
|--------------------|--|
| [DAB AF ON] | Poursuit le programme parmi les services DAB et les stations FM Radio Data System. |
| DAB AF OFF | Annulation. |

- La réception de fréquence alternative est en service selon les réglages d'usine par défaut.

Recherche de vos programmes préférés—Recherche par type de programme (PTY)

1  (Maintenez pressée)

2 Choisissez un code PTY.



La recherche PTY démarre.

S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Codes PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique), DOCUMENT

Mise en service de l'attente de réception

■ Type de programme - attente de réception (PTY-STBY)

1  (Maintenez pressée)

2  →<TUNER>
→<PTY-STBY>

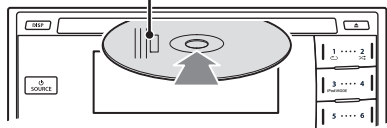
3 Sélectionnez votre code PTY préféré.

■ Attente de réception TA

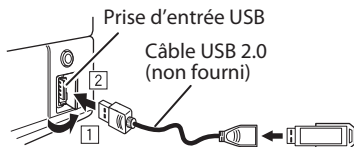
L'attente de réception TA permet à l'appareil de commuter temporairement sur des informations routières (TA) à partir de n'importe quelle source. (page 9)

Lecture d'un CD/périphérique USB

Face de l'étiquette



La source change en "CD" et la lecture démarre.



La source change en "USB" et la lecture démarre.

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA/AAC contenus dans un CD-R, un CD-RW ou dans un périphérique USB à mémoire de grande capacité (tel qu'une mémoire USB ou un lecteur audio numérique).
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons nous porter responsables de la perte de données d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité pendant l'utilisation de ce système.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il sera automatiquement réinséré.
- Si le disque ne peut pas être éjecté, voir page 3.

Sélection d'un dossier/plage



Choisit un dossier.
(pour MP3/WMA/AAC)

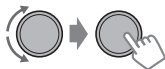


- Choisit une plage.
(Appuyez sur la touche)
- Avance ou recule rapidement la plage.
(Maintenez pressée)

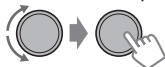
Sélection d'une plage/dossier à partir de la liste



2 Choisissez un dossier.
(pour MP3/WMA/AAC)



3 Choisissez une plage.

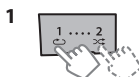


Pour MP3/WMA/AAC

Si le disque contient beaucoup de dossiers ou de plages, vous pouvez effectuer une recherche rapide du dossier ou de la plage souhaitée en tournant rapidement la molette de commande.

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez sélectionner un des modes de lecture suivants à la fois.



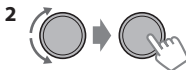
Appuyez sur **1** pour REPEAT.
Appuyez sur **2** pour RANDOM.
Appuyer de nouveau pour quitter.

----- ou -----



(Maintenez pressée)

<REPEAT> ↔ <RANDOM>



REPEAT ↺

| | |
|--------------|----------------------------|
| RPT OFF | Annule la lecture répétée. |
| TRACK RPT | Répète la plage actuelle. |
| FOLDER RPT * | Répète le dossier actuel. |

RANDOM ↻

| | |
|--------------|--|
| RND OFF | Annule la lecture aléatoire. |
| FOLDER RND * | Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants. |
| ALL RND | Reproduit aléatoirement toutes les plages. |

* Pour MP3/WMA/AAC

Lecture d'un iPod/iPhone



* Veuillez utiliser un câble conçu pour un usage en voiture si le câble doit demeurer à l'intérieur de celle-ci.

La source change en "USB" → "USB-IPOD" et la lecture démarre.

Sélection du mode de contrôle



| | |
|-----------|---|
| HEAD MODE | Commande la lecture du iPod à travers cet appareil. |
| IPOD MODE | Commande la lecture du iPod provenant du iPod/iPhone. |
| EXT MODE | Permet les signaux audio des iPod/iPhone. |

- Vous pouvez également modifier le réglage à l'aide de <IPOD SWITCH> dans le menu. (page 19)

Sélection d'une plage

Applicable sous <HEAD MODE>/<IPOD MODE> uniquement.



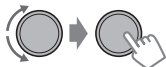
- Choisit une plage/chapitre. (Appuyez sur la touche)
- Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenez pressée)

Sélection d'une plage à partir de la liste

Applicable sous <HEAD MODE> uniquement.

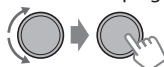


2 Choisissez la liste souhaitée.



PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔
PODCASTS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔ (retour au début)

3 Choisissez la plage souhaitée.



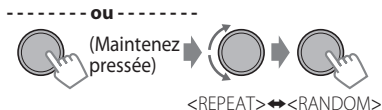
Répétez cette étape jusqu'à ce que la plage souhaitée soit choisie.

- Si le menu sélectionné contient beaucoup de plages, vous pouvez effectuer une recherche rapide de la plage souhaitée en tournant rapidement la molette de commande.

Sélection des modes de lecture

Applicable sous <HEAD MODE> uniquement. Vous pouvez sélectionner un des modes de lecture suivants à la fois.

- 1 Appuyez sur **1** pour REPEAT. Appuyez sur **2** pour RANDOM. Appuyer de nouveau pour quitter.



REPEAT ↺

| | |
|---------|---|
| ONE RPT | Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Un" pour iPod. |
| ALL RPT | Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Tous" pour iPod. |

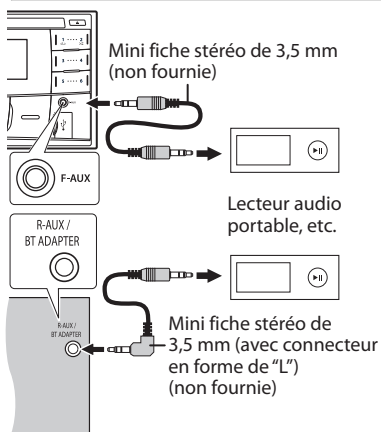
RANDOM ↻

| | |
|-----------|---|
| RND OFF | Annule la lecture aléatoire. |
| SONG RND | Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Morceaux" pour iPod. |
| ALBUM RND | Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod. |

- "ALBUM RND" n'est pas applicable à certains iPod/iPhone.

Appareils extérieurs

Lecture d'un appareil extérieur à partir de l'entrée auxiliaire avant/arrière (Front/Rear AUX)



- 1 Connectez sur F-AUX sur le panneau de commande et/ou sur R-AUX sur le panneau arrière.
- 2 Régler la source si nécessaire.
 - 1 (Maintenez pressée)
 - 2 ➔ <SRC SELECT>
➔ <F-AUX>/<R-AUX>
➔ <F-AUX ON> ou <R-AUX ON>
 - 3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.
- 3 Choisissez <F-AUX> ou <R-AUX>.
- 4 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec les appareils extérieurs.



Utilisez une mini fiche stéréo munie d'une fiche à 3 connecteurs pour obtenir une sortie audio optimum. Autrement, il est possible que le son soit interrompu ou indistinct pendant l'utilisation d'un appareil extérieur.

Bluetooth®

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (vendu séparément) à la prise d'entrée auxiliaire (R-AUX/BT ADAPTER) à l'arrière de cet appareil. (☞ Manuel d'installation/raccordement)

KS-BTA100

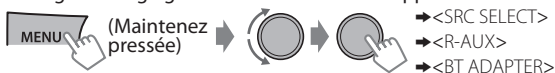


- KS-BTA100 n'est pas disponible dans certains pays. Veuillez contacter le revendeur à qui vous avez acheté cet appareil.
- L'opération peut différer en fonction du périphérique Bluetooth connecté. Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec le périphérique.

Préparation

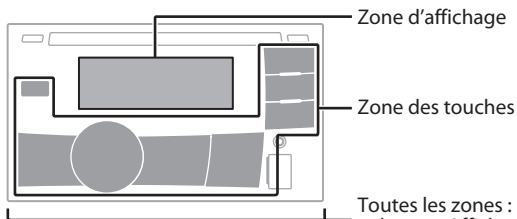
Pour plus d'informations sur l'enregistrement et l'utilisation du périphérique Bluetooth, référez-vous au manuel d'instruction fourni avec KS-BTA100.

- 1 Enregistrement (pairage) d'un appareil Bluetooth avec le KS-BTA100.
- 2 Changez les réglages <SRC SELECT> de cet appareil.



- 3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglages de la couleur d'éclairage



Toutes les zones : inclut la zone Touches et la zone Affichage.

Sélection de la couleur pré-réglée

Vous pouvez choisir une couleur prédéfinie pour <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE>, et <ALL ZONE> séparément.

1 Appuyez sur **MENU** (Maintenez pressée)

2 Choisissez <COLOR>.

3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

| | |
|-------------|---|
| BUTTON ZONE | COLOR 01-29/USER*1/ COLOR FLOW 01-03*2 |
| DISP ZONE | |
| ALL ZONE | |

*1 Votre réglage dans <COLOR SETUP> est sélectionné.

*2 La couleur change à des vitesses différentes.

- Couleur initiale : BUTTON ZONE **[06]**, DISP ZONE **[01]**, ALL ZONE **[06]**.
- Si <ALL ZONE> est sélectionné, l'éclairage des touches et de l'affichage passera à la couleur actuelle/choisie de <BUTTON ZONE>.

4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Mémorisation de vos réglages

Vous pouvez mémoriser vos propres couleurs de jour et de nuit pour <BUTTON ZONE> et <DISP ZONE> séparément.

1 Appuyez sur **MENU** (Maintenez pressée)

2 Choisissez <COLOR SETUP>.

3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

| | | |
|-------------|-------------|--|
| DAY COLOR | BUTTON ZONE | <ul style="list-style-type: none"> • Choisissez une couleur primaire <RED/GREEN/BLUE>, puis ajustez le niveau <00-31>. Répétez cette procédure jusqu'à ce que les trois couleurs principales soient ajustées. |
| | DISP ZONE | |
| NIGHT COLOR | BUTTON ZONE | <ul style="list-style-type: none"> • Votre réglage est automatiquement mémorisé sur "USER". • Si "00" est choisi pour les principales couleurs de <DISP ZONE>, rien n'apparaît sur l'écran. |
| | DISP ZONE | |
| MENU COLOR | ON | Permet de sélectionner le blanc comme couleur de l'affichage et des touches durant les opérations en mode de menu, recherche de liste et lecture. |
| | OFF | |

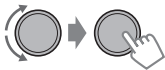
• NIGHT COLOR/DAY COLOR est modifié en activant/désactivant les phares de votre voiture.

4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglages de la luminosité

Vous pouvez sélectionner la luminosité de votre choix pour <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> séparément.

- 1  (Maintenez pressée)
- 2  → <DIMMER>
→ <BRIGHTNESS>
→ <DAY>/<NIGHT>

- 3 
- | | |
|-------------|----------------|
| BUTTON ZONE | BUTTON 00 à 31 |
| DISP ZONE | DISP 00 à 31 |

- 4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglages du son

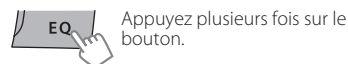
Cet appareil met en mémoire les réglages de son effectués pour chaque source.

Sélection du son pré réglé

Vous pouvez sélectionner un mode sonore pré réglé pour chaque source, adapté à votre genre de musique.



----- ou -----



DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST → USER → FLAT → NATURAL → (retour au début)

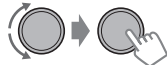
Mémorisation de vos réglages

Pendant l'écoute, il est possible d'ajuster et de mettre en mémoire le niveau de tonalité de chaque source.

Égaliseur simple

- 1  (Maintenez pressée)


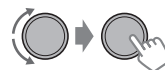
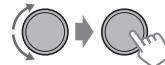
- 2 Ajustez le niveau.



| | |
|------------|------------------------|
| SUB.W*1 | 00 à 08 [08] |
| BASS LVL*2 | -06 à +06 [+05] |
| MID LVL | -06 à +06 [00] |
| TRE LVL | -06 à +06 [+05] |

Les réglages sont mémorisés et <USER> est activé.

Égaliseur pro

- 1  (Maintenez pressée)
- 2  → <PRO EQ>
→ <BASS>*2/<MIDDLE>/<TREBLE>
- 3 

Ajustez les éléments sonores de la tonalité sélectionnée.

BASS

| | |
|-----------|--------------------------------|
| Fréquence | 60/80/[100]/200 Hz |
| Niveau | LVL -06 à +06 [+05] |
| Q | [Q1.0] /Q1.25/Q1.5/Q2.0 |

MIDDLE

| | |
|-----------|---------------------------|
| Fréquence | 0.5/[1.0]/1.5/2.5 kHz |
| Niveau | LVL -06 à +06 [00] |
| Q | Q0.75/Q1.0/[Q1.25] |

TREBLE

| | |
|-----------|----------------------------|
| Fréquence | 10.0/[12.5]/15.0/17.5 kHz |
| Niveau | LVL -06 à +06 [+05] |
| Q | [Q FIX] |

- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres tonalités.


Les réglages sont mémorisés et <USER> est activé.

- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.


*1 Disponible uniquement quand <L/O MODE> est réglé sur <SUB.W>. (page 18)

*2 Disponible uniquement quand <HPF> est réglé sur <OFF>. (page 18)


Utilisation des menus




- 1  (Maintenez pressée)

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 60 secondes, l'opération est annulée.

- 2 

- 3 Répéter l'étape 2 si nécessaire.

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **T/P** .
- Pour quitter le menu, appuyez sur **DISP** ou **MENU**.

| Article de menu | | Réglages pouvant être choisis (Réglage initial : [XX]) |
|--------------------|--|---|
| DEMO | | Pour les réglages,  page 4. |
| CLOCK | CLOCK SET | |
| | 24H/12H | |
| | CLOCK ADJ (Réglage de l'horloge) | [AUTO] : L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données de l'horloge dans le signal DAB. OFF : annulation. |
| COLOR | | Pour les réglages,  page 15. |
| COLOR SETUP | | |
| DIMMER | DIMMER SET | Sélectionne l'éclairage de l'affichage et des boutons ajusté dans le réglage <BRIGHTNESS>. [AUTO] : bascule entre les réglages Jour et Nuit lorsque vous activez/désactivez les phares de la voiture. *1 ON : sélectionne les réglages Nuit. OFF : sélectionne les réglages Jour. |
| | BRIGHTNESS | DAY[31]/NIGHT[11] : paramètres de luminosité pour l'éclairage de jour et de nuit de l'affichage et du bouton. BUTTON ZONE/DISP ZONE : règle les niveaux de luminosité 00 — 31 . |
| DISPLAY | SCROLL *2 | [ONCE] : fait défiler une fois les informations affichées. AUTO : répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). OFF : annulation. |
| | TAG DISPLAY | [ON] : Affiche les informations des balises lors de la lecture d'une plage MP3/WMA/AAC. OFF : annulation. |
| PRO EQ | | Pour les réglages,  page 16. |

- *1 La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. (Référez-vous au "Manuel d'installation/raccordement".) Ce réglage peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules (en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commander de gradation). Dans ce cas, changez le réglage sur autre que <DIMMER AUTO>.
- *2 Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.

Utilisation des menus

| Article de menu | Réglages pouvant être choisis (Réglage initial : [XX]) | |
|---|--|--|
| FADER *3*4 | R06 — F06 [00] : ajuste la balance de sortie avant-arrière des enceintes. | |
| BALANCE *4 | L06 — R06 [00] : ajuste la balance de sortie gauche-droite des enceintes. | |
| LOUD (Intensité) | ON : accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. [OFF] : annulation. | |
| VOL ADJUST (Réglage du volume) | -05 — +05 [00] : pré-règle le niveau d'ajustement du volume de chaque source, en comparaison avec le niveau de volume FM. Avant un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster. ("VOL ADJ FIX" apparaît si "FM" est sélectionné.) | |
| L/O MODE (Mode de sortie de ligne) | Choisissez ce réglage si le cordon LINE OUT sur le panneau arrière est connecté aux enceintes arrière ou au caisson de grave à travers un amplificateur externe. SUB.W : caisson de grave [REAR] : enceintes arrière | |
| SUB. W *5 (Caisson de grave) | OFF : annulation. [ON] : active la sortie du caisson de grave. | |
| AUDIO | SUB.W LPF *6 (Filtre passe bas de caisson de grave) | LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz] : les signaux audio avec des fréquences inférieures à 55 Hz/85 Hz/120 Hz sont envoyés sur le caisson de grave. |
| | SUB.W LEVEL *6 (Niveau de caisson de grave) | 00 — 08 [08] : ajuste le niveau de sortie du caisson de grave. |
| | HPF *6 (Filtre passe haut) | ON : met en service le filtre passe haut. Les signaux basse fréquence sont coupés des enceintes avant/arrière. [OFF] : met hors service. (Tous les signaux sont envoyés aux enceintes avant/arrière.) |
| | BEEP (Tonalité de touche) | [ON]/[OFF] : met en ou hors service la tonalité des touches. |
| TEL MUTING *7 (Sourdine de téléphone) | ON : coupe le son de l'appareil pendant l'utilisation d'un système de téléphone portable (non connecté par l'adaptateur Bluetooth KS-BTA100). [OFF] : annulation. | |
| AMP GAIN (Gain d'amplificateur) | LOW POWER : limite le volume maximum à 30. (Choisissez ce réglage si la puissance d'entrée maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.) [HIGH POWER] : le volume maximum est 50. | |









*3 Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur "00".

*4 L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.

*5 Est affiché uniquement quand <L/O MODE> est réglé sur <SUB.W>.

*6 Est affiché uniquement quand <SUB.W> est réglé sur <ON>.

*7 Pour activer cette fonction, sélectionnez <SRC SELECT> → <R-AUX> → <R-AUX ON> / <R-AUX OFF>.

| Article de menu | Réglages pouvant être choisis (Réglage initial : [XX]) | | |
|---|--|--|--|
| SSM | Pour les réglages,  page 8. (Est affiché uniquement quand la source "FM".) | | |
| AF-REG *8 | [AF ON] : Met en service la réception de fréquence alternative. AF-REG ON : Met en service la réception de régionalisation de fréquence alternative. OFF : annulation. (Sélectionnable uniquement quand <DAB AF> est réglé sur <OFF>)  page 11 | | |
| NEWS-STBY *8 (Attente d'informations) | ON/[OFF] : met en ou hors service de l'attente de réception d'informations. (Est affiché uniquement quand la source "FM"). ( page 9) | | |
| P-SEARCH *8 (Recherche de programme) | SEARCH ON/[SEARCH OFF] : met en ou hors service la recherche de programme (si <AF-REG> est réglé sur <AF ON> ou <AF-REG ON>). | | |
| MONO (Mode monaural) | Affiché uniquement quand la source est "FM". [OFF] : active la réception FM stéréo. ON : améliore la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu. | | |
| TUNER | IF BAND (Bande de fréquence intermédiaire) | [AUTO] : augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) WIDE : il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé. | |
| | DAB AF | [ON]/[OFF] : Met en ou hors service la réception de fréquence alternative DAB.  page 11 | |
| | DAB L-BAND *9 | ON : Recherche de BAND-III et L-BAND. [OFF] : Recherche uniquement BAND-III. (Est affiché uniquement quand la source est "DAB".) | |
| | DAB ANT PWR (Alimentation d'antenne) | [ON] : L'appareil fournit l'alimentation à l'antenne DAB avec le booster. Sélectionnez lors de l'utilisation de l'antenne DAB avec le booster. OFF : Sélectionnez lors de l'utilisation de l'antenne DAB sans le booster. | |
| | PTY-STBY (Attente de type programme) | [OFF] : annulation. PTY codes : Met en service l'attente de réception PTY avec un des codes PTY. (Est affiché uniquement quand la source est "DAB").  page 11 | |
| | DAB Vxxx *10 | Affiche le numéro de la version du logiciel DAB. (Est affiché uniquement quand la source "DAB".) | |
| | RADIO TIMER | Pour les réglages,  page 8. | |
| | IPOD SWITCH (Commande d'un iPod/iPhone) | [HEAD MODE]/IPOD MODE/EXT MODE : Pour les réglages,  page 13. (Est affiché uniquement quand la source est "USB-IPOD".) | |
| | SRC SELECT | AM *11 | [ON]/[OFF] : met en ou hors service "AM" dans la sélection de la source. |
| | | F-AUX *11 (Entrée auxiliaire avant) | [ON]/[OFF] : met en ou hors service "F-AUX" dans la sélection de la source. |
| R-AUX *11 (Entrée auxiliaire arrière) | | ON/OFF : met en ou hors service "R-AUX" dans la sélection de la source. [BT ADAPTER] : choisit si la prise d'entrée auxiliaire arrière est connectée à l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 ( page 14). Le nom de la source changera à "BT AUDIO". | |

*8 Uniquement pour les stations FM Radio Data System.

*9 Lorsque vous changez le réglage, les stations pré-réglées seront initialisées.

*10 Pour actualiser le logiciel DAB, consultez le site Web de JVC :

<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (Site web en anglais uniquement).

*11 Affiché uniquement lorsque l'appareil se trouve dans une source autre que la source correspondante "AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO".

À propos des disques

Cet appareil ne peut lire que les CD suivants :



Cet appareil peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.

Disques non pris en charge

- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disque enregistrable/réinscriptible qui n'a pas été finalisé. (Pour plus d'informations sur la finalisation du disque, reportez-vous au logiciel utilisé pour graver le disque et au mode d'emploi du graveur de disque.)
- CD de 8 cm. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Il peut aussi y avoir des problèmes pour éjecter le disque s'il est inséré.

Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyez le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les bavures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

Lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

À propos des fichiers audio

Fichiers compatibles

- Extensions de fichiers : MP3(.mp3), WMA(.wma), AAC-LC(.m4a)
- Débit binaire :
MP3 : 32 kbps à 320 kbps
WMA : 32 kbps à 192 kbps
AAC : 8 kbps à 320 kbps
- Fréquence d'échantillonnage :
MP3/AAC : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz
- Fichiers à débit binaire variable (VBR). (La durée écoulée des fichiers VBR ne s'affichera pas correctement.)

Fichiers incompatibles

- Fichiers MP3 :
 - codé au format MP3i et MP3 PRO
 - codé dans un format inapproprié
 - codé avec une couche 1/2
- Fichiers WMA :
 - codés au format sans perte (lossless), professionnel et vocal
 - avec un format non basé sur Windows Media® Audio
 - protégé contre la copie avec DRM
- Fichiers AAC :
 - protégé contre la copie avec DRM
- Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.

Nombre maximum de caractères par nom de fichier/dossier

Varie en fonction du format du disque utilisé (et inclus les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma> ou <.m4a>).

- ISO 9660 Niveau 1 et 2: 64 caractères
- Romeo : 64 caractères
- Joliet : 32 caractères
- Nom de fichier long Windows : 64 caractères

Autres

- Cet appareil peut afficher les balises WMA et ID3, version 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (pour MP3).
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

À propos du périphérique USB

- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable à la prise d'entrée USB de l'appareil.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Nombre maximum de caractère pour :
 - Noms de dossier : 63 caractères
 - Noms de fichier : 63 caractères
 - Balises MP3 : 60 caractères
 - Balises WMA : 60 caractères
 - Balises AAC : 60 caractères
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 65 025 fichiers, 255 dossiers (255 fichiers par dossier y compris les dossiers sans fichier) et 8 hiérarchies.

Attention

- Ne déconnectez puis ne reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "READING" apparaît sur l'affichage.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans une voiture, exposé à la lumière directe du soleil, ou à une température élevée. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des déformations ou des dommages à l'appareil.

À propos d'iPod/iPhone

- iPod/iPhone qui peuvent être raccordés à cet appareil :
 - Fabriqués pour
 - iPod touch (4e Génération)
 - iPod touch (3e Génération)
 - iPod touch (2e Génération)
 - iPod touch (1e Génération)
 - iPod classic
 - iPod avec vidéo (5e Génération)*
 - iPod nano (6e Génération)
 - iPod nano (5e Génération)
 - iPod nano (4e Génération)
 - iPod nano (3e Génération)
 - iPod nano (2e Génération)
 - iPod nano (1e Génération)*
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- *<IPOD MODE>/<EXT MODE> ne sont pas applicables.
- Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo sur le menu "Videos" en mode <HEAD MODE>.
- L'ordre des morceaux affichés sur le menu de sélection de cet appareil peut être différent de celui de iPod.
- Lors de l'utilisation d'un iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant : <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (Site web en anglais uniquement).

Notification de marque de commerce et de licence

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Guide de dépannage

| Symptôme | Remède/Cause |
|--|---|
| ■ Généralités | |
| Pas de son, son coupé ou bruit statique. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les cordons, l'antenne et les connexions du câble. • Vérifiez l'état du disque, le périphérique connecté et les plages enregistrées. |
| "MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" apparaît sur l'affichage et aucune opération ne peut être réalisée. | Assurez-vous que les prises des fils d'enceinte sont correctement recouvertes de ruban isolant avant de réinitialiser l'appareil. (☞ page 3) Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur d'autoradio JVC ou la société qui fabrique les kits. |
| Cet appareil ne fonctionne pas du tout. | Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3) |
| Impossible de sélectionner la source. | Cochez le réglage <SRC SELECT>. (☞ page 19) |
| Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex. : nom de l'album). | Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles. |
| ■ FM/AM | |
| Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas. | Mémorisez les stations manuellement. |
| ■ DAB | |
| "NO SIGNAL" apparaît sur l'affichage. | Déplacez-vous vers une zone avec des signaux plus forts. |
| "CHK ANTENNA" clignote sur l'affichage. | Vérifiez le cordon et les connexions. |
| ■ CD/USB/iPod/iPhone | |
| "PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage. | Appuyez sur [▲], puis insérez le disque correctement. |
| "IN DISC" apparaît sur l'affichage. | Le disque ne peut pas être éjecté correctement. Assurez-vous que rien ne bloque la fente d'insertion. |
| "READING" continue de clignoter sur l'affichage. | <ul style="list-style-type: none"> • Un temps d'initialisation plus long est requis. N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers. • Réinsérez le disque ou rattachez le périphérique USB. |
| Les plages/dossiers ne sont pas reproduites dans l'ordre prévu. | L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier (USB) ou par l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés (disque). |
| La durée de lecture écoulée n'est pas correcte. | Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon don't les plages ont été enregistrées sur le disque. |
| "NOT SUPPORT" apparaît sur l'écran et la plage est sautée. | Vérifiez si la plage est dans un format compatible. |
| <ul style="list-style-type: none"> • "CANNOT PLAY" clignote sur l'affichage. • L'appareil ne peut pas détecter le périphérique connecté. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec cet appareil. (USB : ☞ page 23) (iPod/iPhone : ☞ page 21) • Assurez-vous que le périphérique contienne des fichiers dont les formats sont compatibles. (☞ page 20) • Rattachez le périphérique. |
| L'iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion entre cet appareil et l'iPod/iPhone. • Détachez et réinitialisez l'iPod/iPhone en réalisant un redémarrage à froid. Pour plus d'informations sur la réinitialisation de l'iPod/iPhone, référez-vous au manuel d'instruction de votre iPod/iPhone. • Vérifiez si le réglage <IPOD SWITCH> est correct. (☞ page 13) |

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum

50 W par canal

Puissance de sortie en mode continu (RMS)

20 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 1% de distorsion harmonique totale.

Impédance de charge

4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)

Réponse en fréquence

40 Hz à 20 000 Hz

Rapport signal sur bruit

70 dB

Niveau de sortie de ligne, niveau de sortie du caisson de grave/Impédance

2,5 V/20 k Ω en charge (pleine échelle)

Impédance de sortie

$\leq 600\Omega$

SECTION DU TUNER

DAB :

Plage de fréquences

Band III : de 174,928 MHz à 239,200 MHz

L-Band : de 1452,960 MHz à 1490,624 MHz

Sensibilité

Band III : -100 dBm

L-Band : -98 dBm

Sélectivité

45 dB

Séparation stéréo

80 dB

Connecteur d'antenne

Type "SMB"

Tension de sortie de l'antenne

CC 14,4 V (11 V à 16 V)

Courant maximum de l'antenne

< 100 mA

FM :

Plage de fréquences

87,5 MHz à 108,0 MHz

Sensibilité utile

9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)

Sensibilité utile à 50 dB

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Séparation stéréo

40 dB

AM :

Plage de fréquences

MW : 531 kHz à 1 611 kHz

LW : 153 kHz à 279 kHz

Sensibilité/Sélectivité

MW : 20 μ V/40 dB, LW : 50 μ V

SECTION DU LECTEUR CD

Système de détection du signal

Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)

Nombre de canaux

2 canaux (stéréo)

Réponse en fréquence

5 Hz à 20 000 Hz

Rapport signal sur bruit

98 dB

Pleurage et scintillement

Inférieur à la limite mesurable

SECTION USB

Standard USB

USB 1.1, USB 2.0

Vitesse de transfert de données (Full Speed)

Max. 12 Mbps

Périphériques compatibles

À mémoire de grande capacité

Système de fichiers compatible

FAT 32/16/12

Format audio compatible

MP3/WMA/AAC

Courant d'alimentation maximum

CC 5 V \equiv 1 A

GÉNÉRALITÉS

Alimentation (tension de fonctionnement)

CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)

Système de mise à la masse

Masse négative

Températures de fonctionnement admissibles

0°C à +40°C

Dimensions (L x H x P):

Taille d'installation

environ 182 mm x 111 mm x 160 mm

Taille du panneau

environ 188 mm x 117 mm x 18 mm

Masse

1,8 kg (sans les accessoires)

Wir danken Ihnen für den Kauf eines JVC Produkts.

Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

■ WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

| | | | | | |
|--|--|---|---|---|--|
| CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (EN6) | ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORS QU'EST OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR6) | AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ES6) | VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE) | 注意 この装置は有害な レーザー光線が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN) | CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FOA 21 CFR (EN6) |
|--|--|---|---|---|--|



Batterie

Produkte

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass das damit gekennzeichnete Produkt bzw. die Batterie nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden sollen.

Wenn Sie dieses Produkt und die Batterie entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Hinweis:

Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

■ Warnung:

Das Auto vor dem Bedienen des Geräts anhalten.

■ Vorsicht:

Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können. Fahren mit zu hoher Lautstärke kann zu Unfällen führen.

Vermeiden Sie es, USB-Geräte oder iPod/iPhone zu benutzen, wenn diese das sichere Fahren behindern könnten.

■ Achtung bei der Lautstärkeeinstellung:

Digitale Geräte (CD/USB) erzeugen im Vergleich mit anderen Tonträgern sehr geringes Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen solcher digitalen Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

■ Temperatur im Auto:

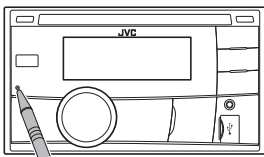
Wenn Sie das Auto für lange Zeit in heißem oder kaltem Wetter parken, bitte warten, bis sich die Temperatur im Auto sich normalisiert hat, bevor Sie das Gerät einschalten.

■ Kondensation:

Wenn das Fahrzeug eine Klimaanlage hat, kann sich Beschlag auf der Laserlinse bilden. Dies kann zu Disc-Lese Fehlern führen. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und warten, bis der Beschlag verschwunden ist.

Zurücksetzen des Geräts

Sollte dieses Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktionieren, betätigen Sie die Zurücksetzen-Taste.



Ihre Einstellungsdaten, mit Ausnahme der voreingestellten FM- und AM-Daten, werden gelöscht werden.

Zwangswises Ausschieben einer Disc



(Gedrückt halten)

- Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.
- Wenn das nicht funktioniert, führen Sie einen Reset am Gerät aus.

Wartung

Reinigen des Geräts

Wischen Sie Schmutz vom Panel sanft mit einem trockenen Silikontuch oder weichen Lappen ab. Wenn Sie diese Vorsichtsmaßnahmen nicht beachten, kann das Gerät beschädigt werden.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Vorbereitung | 4 |
| Abbrechen der Display-Demonstrationen | |
| Einstellung der Uhr | |
| Fernbedienung | 5 |
| Grundlegende Bedienung | 6 |
| Radio | 8 |
| Hören von Digital Audio Broadcasting (DAB) | 10 |
| CD/USB | 12 |
| iPod/iPhone | 13 |
| Externe Komponenten | 14 |
| Bluetooth® | 14 |
| Beleuchtungsfarbeeinstellungen | 15 |
| Brightness-Einstellungen | 16 |
| Toneinstellungen | 16 |
| Menü-Bedienungen | 17 |
| Zusätzliche Information | 20 |
| Störungssuche | 22 |
| Technische Daten | 23 |

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung:

- Diese Bedienungsanleitung erläutert die Bedienung über die Tasten am Bedienfeld.
- < > weist auf die Displayanzeigen am Bedienfeld hin.
- [XX] zeigt die ursprüngliche Einstellung eines Menüpunkts an.
- Nachfolgend die Bedeutung von verwendeten Zeichen/Symbolen:



(Gedrückt halten) Taste(n) gedrückt halten, bis der gewünschte Vorgang beginnt.



Den Steuerregler drehen.










Drehen Sie zur Auswahl den Steuerregler und drücken Sie anschließend zur Bestätigung darauf.














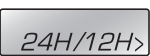




Vorbereitung

Abbrechen der Display-Demonstrationen

Die Displaydemonstration ist immer aktiviert, bis Sie sie beenden.

- 1  (Gedrückt halten) 
- 2  
- 3 Wählen Sie <DEMO OFF>.   → 
- 4 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Einstellung der Uhr

- 1  (Gedrückt halten) 
- 2 Wählen Sie <CLOCK>.  → 
- 3 Wählen Sie <CLOCK SET>.  → 
- 4 Stellen Sie die Uhrzeit ein.   → 
- 5 Stellen Sie die Minute ein.   → 
- 6 Wählen Sie <24H/12H>.   → 
- 7 Wählen Sie <24 HOUR> oder <12 HOUR>.   → 
- 8 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Fernbedienung

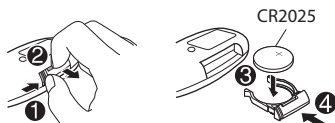
Vorbereitungen

Ziehen Sie das Isolierblättchen aus der Fernbedienung, bevor Sie sie zum ersten Mal benutzen.



Austausch der Lithiumknopfbatterie

- Wenn die Wirkung der Fernbedienung abnimmt, muss die Batterie ausgetauscht werden.



Vorsicht:

- Explosionsgefahr, wenn Batterie falsch eingesetzt wird. Nur durch den selben oder entsprechenden Typ ersetzen.
- Die Batterie sollte keiner übermäßigen Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.

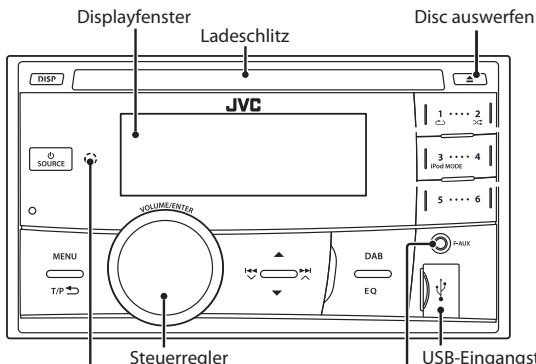
Warnung:

- Keine anderen Batterien als CR2025 oder entsprechende einsetzen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an Orten liegen, wo sie längere Zeit dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist (wie z. B. auf dem Armaturenbrett).
- Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Batterie nicht aufladen, kurzschließen oder erhitzen oder in einem Feuer entsorgen.
- Bewahren Sie die Batterie nicht mit anderen Metallgegenständen auf.
- Die Batterie nicht mit Pinzetten oder ähnlichen Werkzeugen anstoßen.
- Isolieren Sie die Batterie zum Aufbewahren oder Entsorgen, indem Sie sie mit Klebeband umwickeln.

Dieses Gerät ist mit einer Lenkradfernbedienung ausgestattet. Einzelheiten siehe mit dem Fernbedienungsadapter mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Grundlegende Bedienung

Bedienfeld



Fernbedienung



Fernbedienungssensor

• Zielen Sie mit der Fernbedienung direkt auf den Sensor.

• NICHT dem direkten Sonnenlicht aussetzen.

Vordere AUX-Eingangsbuchse

Displayinformationen











Ändert die Display-Information. (Drücken Sie)

Scrollt die gerade angezeigten Display-Information. (Gedrückt halten)

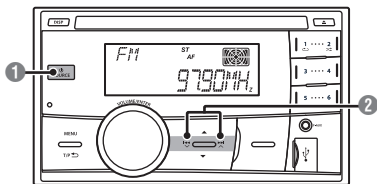
| Source | Display |
|------------------------------------|--|
| Radio | Non-Radio Data System-Sender: Frequenz ↔ Uhrzeit UKW Radio Data System-Sender: Sendername (PS) → Frequenz → Programmtyp (PTY) → Uhrzeit → (zurück zum Anfang) |
| DAB | Servicename → Name des Ensembles → Sendernummer → Frequenz → Programmtyp (PTY) → Dynamic Label Segment (DLS) → Digital Radio Type/Audio-Bitrate → Uhr → (zurück zum Anfang) <ul style="list-style-type: none"> Ist kein Signal vorhanden, wird „NO SIGNAL“ angezeigt. Wird die „TEXT“-Anzeige im Display eingeblendet, können Sie das Dynamic Label Segment (DLS) direkt prüfen, indem Sie die DISP-Taste gedrückt halten. |
| CD/USB | Albumtitel/Künstler* → Trackname* → Track-Nr./Spielzeit → Track-Nr./Uhrzeit → (zurück zum Anfang) |
| iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE) | |
| iPod/iPhone (EXT MODE) | EXT MODE ↔ Uhrzeit |
| Externe Komponenten (AUX) | F-AUX oder R-AUX ↔ Uhrzeit |
| Bluetooth Audio | BT AUDIO ↔ Uhrzeit |

* „NO NAME“ (Kein Name) erscheint bei herkömmlichen CDs oder wenn keine Aufnahme vorhanden ist.

Wenn Sie die folgende(n) Taste(n) drücken oder gedrückt halten...

| Bedienfeld | Fernbedienung | Allgemeine Funktion |
|--|---|--|
|  SOURCE | — | <ul style="list-style-type: none"> • Zum Einschalten. • Zum Ausschalten. (Gedrückt halten) • Drücken Sie die Taste  SOURCE am Bedienfeld und drehen Sie den Steuerregler innerhalb von 2 Sekunden, um die Quelle auszuwählen. |
| | SOURCE | Drücken Sie die Taste wiederholt, um die Quelle auszuwählen. |
| Steuerregler (drehen) | VOL - / + | Zum Einstellen des Lautstärkepegels. |
| | — | Zur Auswahl von Menüpunkten. |
| Steuerregler (Drücken Sie) |  | <ul style="list-style-type: none"> • Schaltet den Ton stumm oder pausiert die Wiedergabe. • Drücken Sie die Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben oder die Wiedergabe fortzusetzen. |
| | — | Bestätigt die Auswahl. |
| DAB | — | <ul style="list-style-type: none"> • Öffnet die DAB-Quelle. (☞ Seite 10) • Zum Aktivieren des DAB SORTING-Modus. (Gedrückt halten) • Zur Anzeige von DAB-Services. |
| Zifferntasten (1 - 6) | — | <ul style="list-style-type: none"> • Wählt die voreingestellten Sender aus. • Speichert den aktuellen Sender unter der ausgewählten Zifferntaste. (Gedrückt halten) (☞ Seite 8) |
| EQ | SOUND | Zur Auswahl des Vorgabe-Klangmodus. (☞ Seite 16) |
|  | — | <ul style="list-style-type: none"> • Aktiviert/deaktiviert den TA-Standby-Empfang. (☞ Seite 9) • Zum Aktivieren des PTY-Suchmodus. (Gedrückt halten) (☞ Seite 9) • Schaltet zum vorherigen Menü zurück. • Zum Verlassen des Menüs. (Gedrückt halten) |
| | — | — |
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Zur Auswahl eines voreingestellten Senders oder Services. (☞ Seite 8, 10) • Zur Auswahl des MP3/WMA/AAC-Ordners. (☞ Seite 12) |
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Sucht automatisch nach einem Sender oder einem Service. (☞ Seite 8, 10) |
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Für die manuelle Sender- oder Servicesuche. (Gedrückt halten) • Wählt den Track. (☞ Seite 12, 13) • Den Track vorspulen oder zurückspulen. (Gedrückt halten) |
| MENU | — | <ul style="list-style-type: none"> • Aktiviert den Menü-Bedienmodus. (Gedrückt halten) (☞ Seite 17) • Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie den Steuerregler, um einen voreingestellten Sender, einen Service bzw. einen MP3/WMA/AAC-Ordner oder -Titel auszuwählen. (☞ Seite 8, 10, 12, 13) |
| | — | — |

Radio



„ST“ leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

Speichern von Sendern

Manuelle Voreinstellung

Sie können für jedes Frequenzband bis zu 18 Sender für UKW (FM) und 6 Sender für AM voreinstellen.

Während des Hörens eines Senders...

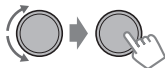


Die Festsendernummer blinkt, und „MEMORY“ erscheint. Der aktuelle Sender wird unter der ausgewählten Zifferntaste gespeichert (1 - 6).



„PRESET MODE“ blinkt.

2 Wählen Sie die Festsendernummer.



Die Festsendernummer blinkt, und „MEMORY“ erscheint.

Automatische Voreinstellung (nur FM)

SSM (Sequentieller Speicher für starke Sender)

Sie können für UKW (FM) bis zu 18 Sender voreinstellen.



„SSM“ blinkt. Sind alle Sender gespeichert, hört „SSM“ auf zu blinken.

Zum Vorprogrammieren von <SSM 07 - 12>/<SSM 13 - 18> wiederholen Sie die Schritte 1 und 2.

Sendersuche

- 1 Wählen Sie <FM> oder <AM>.
- 2 Automatische Suche. (Drücken Sie) Manuelle Suche. (Gedrückt halten) „M“ blinkt, und dann drücken Sie die Taste wiederholt.

Auswahl eines gespeicherten Senders



oder

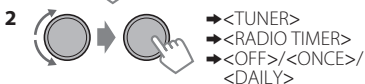


Sie können einen voreingestellten Sender auch mithilfe von ▲ / ▼ auswählen.

Einstellen des Radio Timers

Unabhängig von der aktuellen Quelle können Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt einen voreingestellten Sender aufrufen.

1 MENU (Gedrückt halten)



[OFF] Hebt den Radio Timer auf.

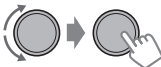
ONCE Aktiviert einmal.

DAILY Aktiviert täglich.

3 Wählen Sie den voreingestellten Sender aus.



4 Wählen Sie die Aktivierungszeit aus.



5 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie MENU.

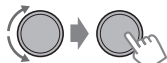
- leuchtet auf, nachdem der Radio Timer eingestellt wurde.
- Es kann nur jeweils ein Timer eingestellt werden. Durch das Einstellen eines neuen Timers werden die vorherigen Einstellungen überschrieben.
- Der Radio Timer wird nicht aktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet ist oder wenn nach der Auswahl eines AM-Senders für den Timer für <AM> die Option <OFF> gewählt wurde.

Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-Radio Data System-Sender zur Verfügung.

Lieblingsprogramm suchen— Programmtypensuche (PTY)

1  (Gedrückt halten)

2 Wählen Sie eine PTY-Code.



Die PTY-Suche beginnt.

Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

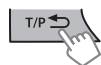
PTY-Codes

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik), DOCUMENT

Aktivieren von TA/News- Standbyempfang

Der Standbyempfang erlaubt es dem Receiver, von allen Signalquellen, außer AM, kurzzeitig auf Verkehrsdurchsagen (TA) oder Nachrichten (NEWS) umzuschalten.

TA-Standbyempfang



| TP-Anzeige | TA-Standbyempfang |
|--------------|--|
| Leuchtet auf | Falls verfügbar, wird das Gerät kurzzeitig auf die Verkehrsdurchsagen (TA) umschalten. |
| Blinkt | Noch nicht aktiviert. Suchen Sie einen anderen Sender, der Radio Data System Signale ausstrahlt. |

Zum Deaktivieren drücken Sie **T/P**  noch einmal.

NEWS-Standbyempfang

1  (Gedrückt halten)

2  → **<TUNER>**
 → **<NEWS-STBY>**
 → **<NEWS ON>**

Falls verfügbar, wird das Gerät kurzzeitig auf die Nachrichtenprogramme umschalten.

- Wird die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsdurchsagen oder Nachrichten angepasst, speichert das Gerät die angepasste Lautstärke automatisch. Beim nächsten Umschalten auf Verkehrsdurchsagen bzw. Nachrichten wird diese entsprechend angewendet.

Verfolgen des gleichen Programms —Network-Tracking-Empfang

Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-Radio Data System-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann.

1  (Gedrückt halten)

2  → **<TUNER>**
 → **<AF-REG> ***

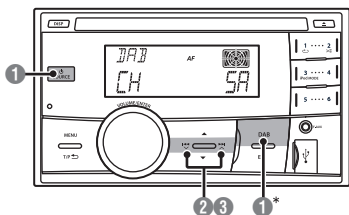
| | |
|----------------|---|
| [AF ON] | Schaltet auf einen anderen Sender um. Es handelt sich gegebenenfalls um ein anderes Programm als das gerade empfangene (AF-Anzeige leuchtet auf). |
| AF-REG ON | Zum Umschalten auf einen anderen Sender mit dem gleichen Programm (AF-Anzeige leuchtet auf). |
| OFF | Hebt auf. |

* AF-REG: Alternative Frequenzen - Regional

Automatische Senderauswahl— Programmsuche

Ist das Signal eines von Ihnen voreingestellten Senders zu schwach, sucht das Gerät nach einem anderen Sender, der möglicherweise das gleiche Programm wie der ursprünglich voreingestellte Sender ausstrahlt. **<P-SEARCH>** (Seite 19)

Hören von Digital Audio Broadcasting (DAB)



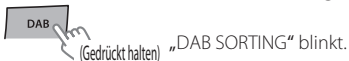
* Nur nutzbar, wenn von anderen Quellen umgeschaltet wird.

Servicesuche

- 1 Wählen Sie <DAB>.
- 2 Suchen Sie nach einem Ensemble.
 - Automatische Suche. (Drücken Sie)
Wird ein Ensemble empfangen, stoppt die Suche.
Drücken Sie die gleiche Taste noch einmal, um die Suche zu stoppen.
 - Manuelle Suche. (Gedrückt halten)
„M“ blinkt, und dann drücken Sie die Taste wiederholt.
- 3 Wählen Sie einen Service (primär oder sekundär) aus, den Sie anhören möchten.

Servicesuche in alphabetischer Reihenfolge - Alphabetische Suche

- 1 Starten Sie die DAB-Servicesortierung.



„DAB SORTING“ wird ausgeblendet, wenn die Sortierung abgeschlossen ist.

- 2 Rufen Sie die Services auf.



Die Services werden in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.

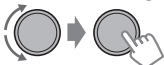
- Ist kein Service vorhanden, wird „LIST EMPTY“ angezeigt.

- 3 Wählen Sie das gewünschte Zeichen aus. - Suche A bis Z



- Überspringen Sie diesen Schritt, wenn nur wenige Services verfügbar sind.

- 4 Wählen Sie den gewünschten Service aus.



Speichern von DAB-Services

Sie können bis zu 18 DAB-Services voreinstellen. Während des Hörens eines Services...



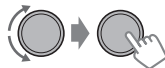
Die Festsendernummer blinkt, und „MEMORY“ erscheint. Der aktuelle Sender wird unter der ausgewählten Zifferntaste gespeichert (1 - 6).

----- oder -----

- 1 (Gedrückt halten)

„PRESET MODE“ blinkt.

- 2 Wählen Sie die Festsendernummer.

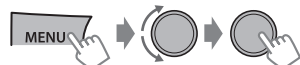


Die Festsendernummer blinkt, und „MEMORY“ erscheint.

Auswahl eines gespeicherten DAB-Service


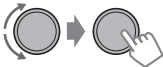


----- oder -----



Sie können einen voreingestellten Sender auch mithilfe von ▲ / ▼ auswählen.


Programmverfolgung - DAB-Empfang von Alternativfrequenzen eines Senders (AF)

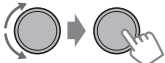
- 1  (Gedrückt halten)
- 2  →<TUNER>
→<DAB AF>

| | |
|-------------|--|
| [DAB AF ON] | Zum Verfolgen des Programms innerhalb der DAB-Services und UKW-Radio Data System-Sender. |
| DAB AF OFF | Hebt auf. |

- In den Grundeinstellungen ab Werk ist AF (Alternativfrequenzen eines Senders) aktiviert.

Lieblingsprogramm suchen— Programmtypensuche (PTY)

- 1  (Gedrückt halten)
- 2 Wählen Sie eine PTY-Code.



Die PTY-Suche beginnt.


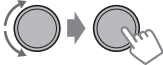
Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

PTY-Codes

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik), DOCUMENT

Aktivieren des Standbyempfangs

Empfang mit Programmtyp-Standby (PTY-STBY)

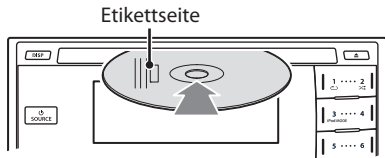
- 1  (Gedrückt halten)
- 2  →<TUNER>
→<PTY-STBY>

3 Wählen Sie den gewünschten PTY-Code.

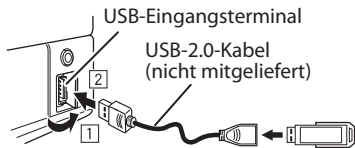
TA-Standbyempfang

Verkehrsdurchsagen-Standby erlaubt es dem Receiver, von allen Signalquellen kurzzeitig auf Verkehrsdurchsagen (TA) umzuschalten. (☰ Seite 9)

Wiedergabe von einem CD/USB-Gerät



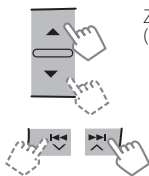
Die Quelle wechselt zu „CD“ und die Wiedergabe beginnt.



Die Quelle wechselt zu „USB“ und die Wiedergabe beginnt.

- Mit diesem Gerät können auf CD-R, CD-RW und einem USB-Massenspeichergerät (wie USB-Speicher, digitaler Audioplayer usw.) gespeicherte MP3/WMA/AAC-Dateien abgespielt werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust in einem USB-Massenspeichergerät bei der Verwendung dieser Anlage.
- Wird eine ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt, wird sie automatisch erneut geladen.
- Kann die Disc nicht ausgeworfen werden, Seite 3.

Auswahl eines Ordners/Tracks



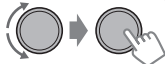
Zur Auswahl des Ordners.
(Für MP3/WMA/AAC)

- Wählt den Track. (Drücken Sie)
- Den Track vorspulen oder zurücksputzen. (Gedrückt halten)

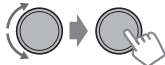
Auswahl eines Ordners/Tracks aus der Liste



- 2 Wählen Sie einen Ordner aus.
(Für MP3/WMA/AAC)



- 3 Wählen Sie einen Track aus.

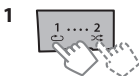


• Für MP3/WMA/AAC

Enthält die Disc viele Ordner bzw. Tracks, können Sie eine Schnellsuche nach einem gewünschten Ordner bzw. Track ausführen, indem Sie den Steuerregler schnell drehen.

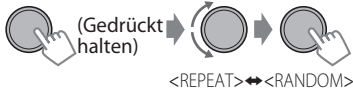
Auswahl von Wiedergabemodi

Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi wählen.



Drücken Sie **1** für REPEAT. Drücken Sie **2** für RANDOM. Drücken Sie die Taste zum Verlassen des Menüs noch einmal.

----- oder -----



REPEAT

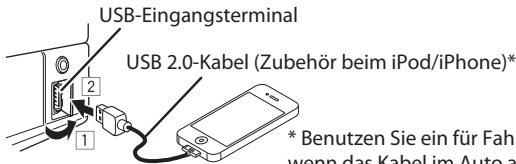
| | |
|--------------|---------------------------------------|
| RPT OFF | Bricht die wiederholte Wiedergabe ab. |
| TRACK RPT | Aktuellen Track wiederholen. |
| FOLDER RPT * | Aktuellen Ordner wiederholen. |

RANDOM

| | |
|--------------|---|
| RND OFF | Bricht die Zufallswiedergabe ab. |
| FOLDER RND * | Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners ab, und dann Tracks der nächsten Ordner. |
| ALL RND | Spielt alle Tracks in zufälliger Reihenfolge ab. |

* Für MP3/WMA/AAC

Wiedergabe von iPod/iPhone



* Benutzen Sie ein für Fahrzeuge geeignetes Kabel, wenn das Kabel im Auto aufbewahrt werden soll.

Die Quelle wechselt zu „USB“ → „USB-IPOD“ und die Wiedergabe beginnt.

Auswahl des Steuermodus



| | |
|-----------|---|
| HEAD MODE | Steuert die iPod-Wiedergabe über dieses Gerät. |
| IPOD MODE | Steuert die iPod-Wiedergabe über den iPod/das iPhone. |
| EXT MODE | Lässt beliebige Audiosignale vom iPod/iPhone zu. |

- Sie können die Einstellung auch über <IPOD SWITCH> im Menü ändern. (→ Seite 19)

Auswahl eines Tracks

Gilt nur für <HEAD MODE>/<IPOD MODE>.



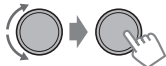
- Wählt Sie einen Track/Kapitel. (Drücken Sie)
- Den Track vorspulen oder zurückspringen. (Gedrückt halten)

Auswahl eines Tracks in der Liste

Gilt nur für <HEAD MODE>.



- Wählen Sie die gewünschte Liste aus.



PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔
PODCASTS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔ (zurück zum Anfang)

- Wählen Sie den gewünschten Track.



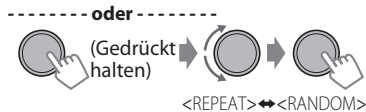
Wiederholen Sie diesen Schritt, bis der gewünschte Track ausgewählt ist.

- Enthält das gewählte Menü viele Tracks, können Sie eine Schnellsuche nach einem gewünschten Track ausführen, indem Sie den Steuerregler schnell drehen.

Auswahl von Wiedergabemodi

Gilt nur für <HEAD MODE>.
Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi wählen.

- Drücken Sie **1** für REPEAT. Drücken Sie **2** für RANDOM. Drücken Sie die Taste zum Verlassen des Menüs noch einmal.



-

REPEAT ↺

| | |
|---------|--|
| ONE RPT | Hat die gleiche Funktion wie „Wiederholen Ein“ am iPod. |
| ALL RPT | Hat die gleiche Funktion wie „Wiederholen Alle“ am iPod. |

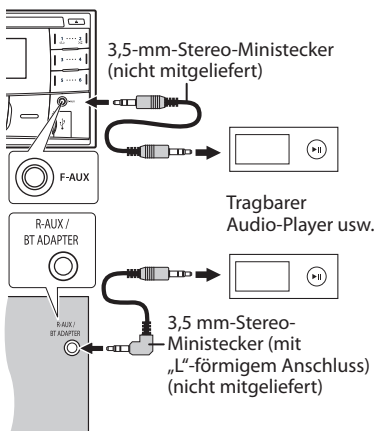
RANDOM ↻

| | |
|-----------|--|
| RND OFF | Bricht die Zufallswiedergabe ab. |
| SONG RND | Hat die gleiche Funktion wie „Zufall Titel“ am iPod. |
| ALBUM RND | Hat die gleiche Funktion wie „Zufall Alben“ am iPod. |

- „ALBUM RND“ kann für einige iPods/iPhones nicht genutzt werden.

Externe Komponenten

Wiedergabe von externer Komponente über den vorderen/hinteren AUX-Anschluss



- 1 Stellen Sie die Verbindung mit F-AUX am Bedienfeld und/oder R-AUX auf der Rückseite her.
- 2 Wählen Sie die erforderliche Quelle aus.
 - 1 (Gedrückt halten)
 - 2 → <SRC SELECT>
→ <F-AUX>/<R-AUX>
→ <F-AUX ON> oder <R-AUX ON>
 - 3 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.
- 3 Wählen Sie <F-AUX> oder <R-AUX>.
- 4 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.

Einzelheiten siehe mit den externen Komponenten mitgelieferte Bedienungsanleitung.



Nutzen Sie einen 3-poligen Stereo-Ministecker für eine optimale Audioausgabe. Anderenfalls wird der Ton manchmal unterbrochen oder ist undeutlich, wenn eine externe Komponente gehört wird.

Bluetooth®

Für Bluetooth-Bedienvorgänge ist es erforderlich, den Bluetooth-Adapter KS-BTA100 (separat zu erwerben) an die AUX-Eingangsbuchse (R-AUX/BT ADAPTER) auf der Rückseite dieses Geräts anzuschließen. (Einbau-/Anschlussanleitung)

KS-BTA100

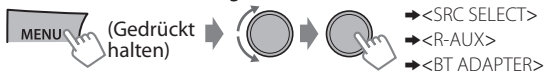


- KS-BTA100 ist nicht in allen Ländern erhältlich. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler, wo Sie dieses Gerät erwerben können.
- Die Bedienung kann je nach angeschlossenem Bluetooth-Gerät unterschiedlich sein. Einzelheiten siehe mit dem Gerät mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Vorbereitung

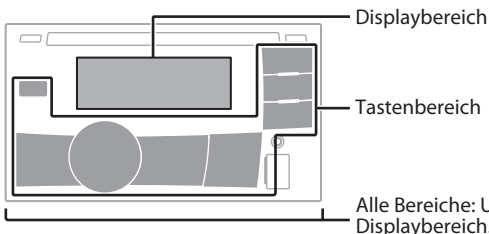
Einzelheiten zur Registrierung und Benutzung des Bluetooth-Geräts finden Sie in der mit KS-BTA100 mitgelieferten Bedienungsanleitung.

- 1 Registrieren (pairen) Sie ein Bluetooth-Gerät mit KS-BTA100.
- 2 Ändern Sie die Einstellung <SRC SELECT> an diesem Gerät.



- 3 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Beleuchtungsfarbeinstellungen



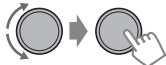
Alle Bereiche: Umfasst Tasten- und Displaybereich.

Auswahl der Vorgabe-Farbe

Sie können für <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> und <ALL ZONE> separat eine Vorgabefarbe auswählen.

1 **MENU** (Gedrückt halten)

2 Wählen Sie <COLOR>.



| | |
|-------------|---|
| BUTTON ZONE | COLOR 01-29/USER*1/ COLOR FLOW 01-03*2 |
| DISP ZONE | |
| ALL ZONE | |

*1 Ihre eigene Einstellung unter <COLOR SETUP> wird ausgewählt.

*2 Farbe wechselt in unterschiedlichen Abständen.

- Anfangsfarbe: BUTTON ZONE [06], DISP ZONE [01], ALL ZONE [06].
- Wenn <ALL ZONE> ausgewählt wurde, wechselt die Tasten- und Displaybeleuchtung zur aktuellen/ausgewählten <BUTTON ZONE>-Farbe.

4 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Speichern Ihrer eigenen Anpassungen

Sie können Ihre eigenen Tag- und Nachtfarben für <BUTTON ZONE> und <DISP ZONE> separat speichern.

1 **MENU** (Gedrückt halten)

2 Wählen Sie <COLOR SETUP>.



| | | |
|-------------|-------------|---|
| DAY COLOR | BUTTON ZONE | <ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie eine der Primärfarben <RED/> GREEN/BLUE> aus und passen Sie anschließend die Farbstufe an <00-31>. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie alle drei Primärfarben eingestellt haben. • Ihre Einstellungen werden automatisch unter „USER“ gespeichert. • Wenn Sie für alle Primärfarben „00“ für <DISP ZONE> auswählen, wird nichts im Display angezeigt. |
| | DISP ZONE | |
| NIGHT COLOR | BUTTON ZONE | <ul style="list-style-type: none"> • Ihre Einstellungen werden automatisch unter „USER“ gespeichert. • Wenn Sie für alle Primärfarben „00“ für <DISP ZONE> auswählen, wird nichts im Display angezeigt. |
| | DISP ZONE | |
| MENU COLOR | ON | <p>Während der Bedienschritte im Menü, in der Listensuche und im Wiedergabemodus wechselt die Farbe der Display- und Tastenbeleuchtung zu Weiß.</p> |
| | OFF | |

• NIGHT COLOR/DAY COLOR wechselt beim Ein-/Ausschalten der Autoscheinwerfer.

4 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Brightness-Einstellungen

Sie können die von Ihnen bevorzugte Helligkeit für <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> separat auswählen.

- 1  (Gedrückt halten)
- 2 
 - ➔ <DIMMER>
 - ➔ <BRIGHTNESS>
 - ➔ <DAY>/<NIGHT>



| | |
|-------------|----------------------|
| BUTTON ZONE | BUTTON von 00 bis 31 |
| DISP ZONE | DISP von 00 bis 31 |

- 4 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Toneinstellungen

Diese Einheit speichert die Toneinstellungen für jede einzelne Quelle.

Auswahl des Vorgabe-Tons

Sie können für jede einzelne Quelle einen Vorwahl-Klangmodus wählen, der für das Musikgenre geeignet ist.



----- oder -----



DYNAMIC ➔ VOCAL BOOST ➔ BASS BOOST ➔
USER ➔ FLAT ➔ NATURAL ➔ (zurück zum Anfang)

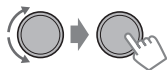
Speichern Ihrer eigenen Anpassungen

Während des Hörens können Sie die Tonstufen für jede einzelne Quelle anpassen und speichern.

Easy Equalizer

- 1  (Gedrückt halten)

- 2 Stellen Sie den Pegel ein.



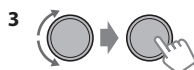
| | |
|------------|------------------------------|
| SUB.W*1 | von 00 bis 08 [08] |
| BASS LVL*2 | von -06 bis +06 [+05] |
| MID LVL | von -06 bis +06 [00] |
| TRE LVL | von -06 bis +06 [+05] |

Die Einstellungen werden gespeichert und <USER> wird aktiviert.

Pro Equalizer

- 1  (Gedrückt halten)

- 2 
 - ➔ <PRO EQ>
 - ➔ <BASS>*2/<MIDDLE>/<TREBLE>



Stellen Sie die Klangelemente des gewählten Tons ein.

BASS

| | |
|----------|----------------------------------|
| Frequenz | 60/80/[100]/200 Hz |
| Pegel | LVL von -06 bis +06 [+05] |
| Q | [Q1.0]/Q1.25/Q1.5/Q2.0 |

MIDDLE

| | |
|----------|---------------------------------|
| Frequenz | 0.5/[1.0]/1.5/2.5 kHz |
| Pegel | LVL von -06 bis +06 [00] |
| Q | Q0.75/Q1.0/[Q1.25] |

TREBLE

| | |
|----------|----------------------------------|
| Frequenz | 10.0/[12.5]/15.0/17.5 kHz |
| Pegel | LVL von -06 bis +06 [+05] |
| Q | [Q FIX] |

- 4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3 zur Einstellung anderer Klänge.

Die Einstellungen werden gespeichert und <USER> wird aktiviert.

- 5 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.


*1 Nur verfügbar, wenn für <L/O MODE> die Option <SUB.W> gewählt wurde. (☞ Seite 18)

*2 Nur verfügbar, wenn für <HPF> die Option <OFF> gewählt wurde. (☞ Seite 18)


Menü-Bedienungen




- 1  (Gedrückt halten)

Wenn ca. 60 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wird der Betrieb aufgehoben.

- 2 

- 3 Wiederholen Sie Schritt 2 wenn erforderlich.

- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie **T/P** 
- Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **DISP** oder **MENU**.

| Menügegenstand | | Wählbare Einstellung (Anfänglich: [XX]) |
|--------------------|---|--|
| DEMO | | Für Einstellungen,  Seite 4. |
| CLOCK | CLOCK SET | |
| | 24H/12H | |
| | CLOCK ADJ (Anpassung der Uhrzeit) | [AUTO]: Die integrierte Uhr wird automatisch mithilfe der im DAB-Signal enthaltenen Uhrzeitdaten gestellt. OFF: Hebt auf. |
| COLOR | | Für Einstellungen,  Seite 15. |
| COLOR SETUP | | |
| DIMMER | DIMMER SET | Zur Auswahl der Display- und Tastenbeleuchtung, die unter <BRIGHTNESS> eingestellt wurde. [AUTO]: Wechselt zwischen den Tag- und Nachteinstellungen, wenn Sie die Autoscheinwerfer ein-/ausschalten. *1 ON: Zur Auswahl der Nachteinstellungen. OFF: Zur Auswahl der Tageinstellungen. |
| | BRIGHTNESS | DAY[31]/NIGHT[11]: Helligkeitseinstellung für die Display- und Tastenbeleuchtungsstärke für Tag und Nacht. BUTTON ZONE/DISP ZONE: Stellt die Helligkeitsstärken 00 — 31 ein. |
| DISPLAY | SCROLL *2 | [ONCE]: Scrollt die angezeigte Information einmal. AUTO: Wiederholt das Scrollen (in 5-Sekunden-Intervallen). OFF: Hebt auf. |
| | TAG DISPLAY | [ON]: Schaltet die Tag-Information bei der Wiedergabe von MP3/WMA/AAC-Tracks ein. OFF: Hebt auf. |
| PRO EQ | | Für Einstellungen,  Seite 16. |









- *1 Die Leitungsverbindung für Beleuchtung ist erforderlich. (Siehe „Einbau/Anschlussanleitung“.) Diese Einstellung arbeitet möglicherweise bei bestimmten Fahrzeugen nicht richtig (insbesondere bei solchen mit Steuerregler zur Abblendung). In diesem Fall stellen Sie die Einstellung auf eine andere als <DIMMER AUTO>.
- *2 Manche Zeichen oder Symbole werden nicht richtig im Display angezeigt (oder werden ausgeblendet).

Menü-Bedienungen

| Menügegenstand | Wählbare Einstellung (Anfänglich: [XX]) |
|--|--|
| FADER *3*4 | R06 — F06 [00] : Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern ein. |
| BALANCE *4 | L06 — R06 [00] : Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein. |
| LOUD (Tonstärke) | ON : Verstärkt niedrige und hohe Frequenzen um eine gute Klangwirkung bei niedriger Lautstärke zu erhalten. [OFF] : Hebt auf. |
| VOL ADJUST (Lautstärkeanpassung) | -05 — +05 [00] : Nehmen Sie eine Vorwahl des Lautstärkepegels für jede Quelle in Bezug auf den UKW-Lautstärkepegel vor. Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus. („VOL ADJ FIX“ erscheint, wenn „FM“ ausgewählt wurde.) |
| L/O MODE (Ausgangsanschlussmodus) | Wählen Sie hier, ob das LINE OUT-Kabel auf der Rückseite über einen externen Verstärker an die hinteren Lautsprecher oder einen Subwoofer angeschlossen ist. SUB.W : Subwoofer [REAR] : Hintere Lautsprecher |
| SUB. W *5 (Subwoofer) | OFF : Hebt auf. [ON] : Aktiviert die Subwoofer-Ausgabe. |
| SUB.W LPF *6 (Subwoofer Niedrigpassfilter) | LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz] : Audiosignale mit Frequenzen, die niedriger sind als 55 Hz/85 Hz/120 Hz, werden zum Subwoofer geleitet. |
| SUB.W LEVEL *6 (Subwooferpegel) | 00 — 08 [08] : Stellt den Ausgabepegel des Subwoofers ein. |
| HPF *6 (Hochpassfilter) | ON : Aktiviert den Hochpassfilter. Niederfrequenzsignale werden von den vorderen/hinteren Lautsprechern ausgefiltert. [OFF] : Deaktiviert. (Alle Signale werden zu den vorderen/hinteren Lautsprechern geleitet.) |
| BEEP (Tastenberührungston) | [ON]/[OFF] : Aktiviert oder deaktiviert den Tastenberührungston. |
| TEL MUTING *7 (Telefonstummuschaltung) | ON : Schaltet den Ton des Geräts bei Verwendung des Mobiltelefonsystems stumm (wenn dies nicht über Bluetooth-Adapter KS-BTA100 angeschlossen ist). [OFF] : Hebt auf. |
| AMP GAIN (Verstärkerzugabe) | LOW POWER : Begrenzt den maximalen Lautstärkepegel auf 30. (Wählen Sie diese Option, wenn die maximale Eingangsleistung jedes Lautsprechers weniger als 50 W beträgt, um Schäden an den Lautsprechern zu verhindern.) [HIGH POWER] : Der maximale Lautstärkepegel beträgt 50. |

AUDIO

- *3 Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader-Pegel auf „00“.
- *4 Die Einstellung kann nicht den Subwoofer-Ausgang beeinflussen.
- *5 Erscheint nur, wenn <L/O MODE> auf <SUB.W> gestellt ist.
- *6 Erscheint nur, wenn <SUB.W> auf <ON> gestellt ist.
- *7 Zum Aktivieren dieser Funktion wählen Sie <SRC SELECT>→<R-AUX>→<R-AUX ON>/<R-AUX OFF>.

| Menügegenstand | Wählbare Einstellung (Anfänglich: [XX]) |
|---|---|
| SSM | Für Einstellungen,  Seite 8. (Wird nur angezeigt, wenn „FM“ als Quelle gewählt wurde.) |
| AF-REG *8 | [AF ON]: Aktiviert den Empfang von Alternativfrequenzen eines Senders. AF-REG ON: Aktiviert den Empfang der regionalen Alternativfrequenzen eines Senders. OFF: Hebt auf. (Nur wählbar, wenn für <DAB AF> die Option <OFF> gewählt wurde)  Seite 11 |
| NEWS-STBY *8 (News-Standby) | ON/[OFF]: Aktiviert oder deaktiviert den NEWS-Standbyempfang. (Wird nur angezeigt, wenn „FM“ als Quelle gewählt wurde.)  Seite 9) |
| P-SEARCH *8 (Programmsuche) | SEARCH ON/[SEARCH OFF]: Aktiviert bzw. deaktiviert die Programmsuche (wenn für <AF-REG> die Option <AF ON> oder <AF-REG ON> gewählt wurde). |
| MONO (Mono-Modus) | Wird nur angezeigt, wenn „FM“ als Quelle gewählt wurde. [OFF]: Aktiviert den UKW-Stereo-Empfang. ON: Verbessert den UKW-Empfang, doch der Stereo-Effekt geht verloren. |
| IF BAND (Zwischenfrequenzband) | [AUTO]: Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.) WIDE: Ist Interferenz von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt wird bewahrt. |
| DAB AF | [ON]/[OFF]: Aktiviert bzw. deaktiviert den DAB Empfang von Alternativfrequenzen.  Seite 11 |
| DAB L-BAND *9 | ON: Durchsucht BAND-III und L-BAND. [OFF]: Durchsucht nur BAND-III. (Wird nur angezeigt, wenn „DAB“ als Quelle gewählt wurde.) |
| DAB ANT PWR (Antennenstrom) | [ON]: Das Gerät versorgt die DAB-Antenne mithilfe des Boosters mit Strom. Wählen Sie diese Option, wenn Sie die DAB-Antenne mit dem Booster nutzen. OFF: Wählen Sie diese Option, wenn Sie die DAB-Antenne ohne Booster nutzen. |
| PTY-STBY (Programmtypen standby) | [OFF]: Hebt auf. PTY codes: Aktiviert den PTY-Standbyempfang mit einem der PTY-Codes. (Wird nur angezeigt, wenn „DAB“ als Quelle gewählt wurde.)  Seite 11 |
| DAB Vxxx *10 | Zeigt die Versionsnummer der DAB-Software an. (Wird nur angezeigt, wenn „DAB“ als Quelle gewählt wurde.) |
| RADIO TIMER | Für Einstellungen,  Seite 8. |
| IPOD SWITCH (iPod/iPhone-Steuerung) | [HEAD MODE]/[IPOD MODE]/[EXT MODE]: Für Einstellungen,  Seite 13. (Wird nur angezeigt, wenn „USB-IPOD“ als Quelle gewählt wurde.) |
| AM *11 | [ON]/[OFF]: Aktiviert bzw. deaktiviert „AM“ in der Quellenauswahl. |
| F-AUX *11 (Vorderer AUX-Eingang) | [ON]/[OFF]: Aktiviert bzw. deaktiviert „F-AUX“ in der Quellenauswahl. |
| R-AUX *11 (Hinterer AUX-Eingang) | ON/[OFF]: Aktiviert bzw. deaktiviert „R-AUX“ in der Quellenauswahl. [BT ADAPTER]: Wählen Sie aus, ob die hintere AUX-Eingangsbuchse an den Bluetooth-Adapter KS-BTA100  Seite 14) angeschlossen ist. Als Quelle wird nun „BT AUDIO“ angegeben. |

*8 Nur für UKW-Radio Data System-Sender.

*9 Wenn Sie die Einstellung ändern, werden die vorprogrammierten Sender gestartet.

*10 Zum Aktualisieren der DAB-Software besuchen Sie die folgende JVC-Website:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (nur englische Website).

*11 Wird nur angezeigt, wenn das Gerät eine andere Quelle nutzt als die entsprechende „AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO“-Quelle.

Zusätzliche Information

Informationen über Discs

Dieses Gerät kann nur folgende CDs abspielen:



Dieser Receiver kann Multi-Session-Discs abspielen; nicht abgeschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.

■ Nicht abspielbare Discs

- Discs, die nicht rund sind.
- Discs mit Färbung auf der Aufnahmeoberfläche oder schmutzige Discs.
- Recordable/ReWritable Disc, die nicht finalisiert ist. (Einzelheiten zur Finalisierung von Discs finden Sie in Ihrer Schreibsoftware für Discs und der Bedienungsanleitung des Disc-Recorders.)
- 8-cm-CD. Der Versuch, einen Adapter einzuschieben, kann zu Fehlfunktionen führen. Außerdem kann es zu Problemen kommen, die Disc auszuwerfen, wenn sie eingelegt wird.

■ Umgang mit Discs

- Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche der Disc.
- Kleben Sie kein Klebeband usw. auf die Disc, und verwenden Sie keine Discs, auf denen Band klebt.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile für die Disc.
- Reinigen Sie die Disc durch Abwischen von innen nach außen.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikon Tuch oder einem weichen Lappen. Keine flüchtigen organischen Lösungsmittel verwenden.
- Beim Entfernen von Discs von diesem Gerät ziehen Sie diese waagrecht ab.
- Entfernen Sie eventuell vorhandene Grate vom Mittenloch und der Disc-Kante, bevor Sie eine Disc einsetzen.

■ DualDisc-Wiedergabe

Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.

Informationen über Audiodateien

■ Abspielbare Dateien

- Dateierweiterungen: MP3(.mp3), WMA(.wma), AAC-LC(.m4a)
- Bit-Rate:
MP3: 32 kbps - 320 kbps
WMA: 32 kbps - 192 kbps
AAC: 8 kbps - 320 kbps
- Samplingfrequenz:
MP3/AAC: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz
- Dateien mit Variabler Bitrate (VBR). (Für VBR-Dateien wird die abgelaufene Spielzeit nicht korrekt angezeigt.)

■ Nicht abspielbare Dateien

- MP3-Dateien:
- codiert im Format MP3i und MP3 PRO
- codiert in einem ungeeigneten Format
- codiert mit Layer 1/2
- WMA-Dateien:
- codiert in verlustfreien, professionellem und Sprachformat
- nicht auf Windows Media® basierend
- kopiergeschützt mit DRM
- AAC-Dateien:
- kopiergeschützt mit DRM
- Dateien, die Daten wie AIFF, ATRAC3 usw. enthalten.

■ Maximale Zeichenanzahl für Datei-/Ordernamen

Ist vom verwendeten Discformat abhängig (einschließlich 4 Dateierweiterungszeichen - <.mp3> oder <.wma> oder <.m4a>).

- ISO 9660 Level 1 und 2: 64 Zeichen
- Romeo: 64 Zeichen
- Joliet: 32 Zeichen
- Lange Windows-Dateinamen: 64 Zeichen

■ Sonstiges

- Diese Einheit kann die WMA-Tag- und ID3-Tag-Version 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (für MP3) anzeigen.
- Die Suchfunktion arbeitet, aber die Suchgeschwindigkeit ist nicht konstant.

Informationen über USB-Geräte

- Verwenden Sie im Fall eines Anschlusses über ein USB-Kabel das USB-2.0-Kabel.
- Sie können keinen Computer oder ein portables Festplattenlaufwerk an den USB-Eingang des Geräts anschließen.
- Schließen Sie jeweils ein USB-Gerät zur Zeit an die Einheit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- USB-Geräte, die mit Spezialfunktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können mit dieser Einheit nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise nicht eine Speicherkarte, die in den USB-Kartenleser eingesetzt ist.
- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Betrieb und Stromversorgung arbeiten möglicherweise nicht wie vorgesehen bei bestimmten USB-Geräten.
- Maximalzahl von Zeichen für:
 - Ordernamen: 63 Zeichen
 - Dateinamen: 63 Zeichen
 - MP3-Tag: 60 Zeichen
 - WMA-Tag: 60 Zeichen
 - AAC-Tag: 60 Zeichen
- Dieses Gerät kann insgesamt 65 025 Dateien, 255 Ordner (255 Dateien pro Ordner einschließlich Ordner ohne nicht-unterstützte Dateien) und 8 Hierarchien erkennen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder einsetzen, während „READING“ (Lesen) im Display erscheint.
- Elektrostatischer Schlag beim Anschließen eines USB-Geräts kann anormale Wiedergabe am Gerät verursachen. In diesem Fall trennen Sie das USB-Gerät ab und setzen dann diese Einheit und das USB-Gerät zurück.
- Lassen Sie USB-Geräte nicht im Fahrzeug liegen und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht bzw. hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es zu Deformationen oder anderen Schäden am Gerät kommen.


Informationen über iPod/iPhone

- iPods/iPhones, die an diese Einheit angeschlossen werden können:
Hergestellt für
 - iPod touch (4. Generation)
 - iPod touch (3. Generation)
 - iPod touch (2. Generation)
 - iPod touch (1. Generation)
 - iPod classic
 - iPod mit Video (5. Generation)*
 - iPod nano (6. Generation)
 - iPod nano (5. Generation)
 - iPod nano (4. Generation)
 - iPod nano (3. Generation)
 - iPod nano (2. Generation)
 - iPod nano (1. Generation)*
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- *<IPOD MODE>/<EXT MODE> werden nicht unterstützt.
- Es ist nicht möglich, Videodateien im Menü „Videos“ in <HEAD MODE> zu durchsuchen.
- Die Song-Reihenfolge, die im gewählten Menü dieser Einheit erscheint, kann sich vom iPod unterscheiden.
- Beim Betrieb eines iPod/iPhone kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (nur englische Website).

Warenzeichen und Lizenzhinweis

- Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- “Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Störungssuche

| Symptom | Abhilfe/Ursache |
|---|---|
| ■ Allgemeines | |
| Kein Ton, Ton unterbrochen oder statische Störungen. | <ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie die Kabel, die Antenne und Kabelverbindungen. • Prüfen Sie den Zustand der Disc, der angeschlossenen Geräte und der aufgenommenen Titel. |
| „MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT“/„WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT“ erscheint im Display, und es können keine Bedienungen vorgenommen werden. | Stellen Sie sicher, dass die Klemmen der Lautsprecherkabel richtig mit Isolierband abgedeckt sind, bevor Sie das Gerät zurücksetzen. (☞ Seite 3) Wenn die Meldung nicht verschwindet, wenden Sie sich an Ihren JVC-Autoradiohändler oder eine Firma, die Kits liefert. |
| Das Gerät funktioniert überhaupt nicht. | Setzen Sie das Gerät zurück. (☞ Seite 3) |
| Quelle kann nicht gewählt werden. | Prüfen Sie die Einstellung <SRC SELECT>. (☞ Seite 19) |
| Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname). | Dieses Gerät kann nur Buchstaben (Großbuchstaben), Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. |
| ■ UKW/AM | |
| SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht. | Speichern Sie die Sender manuell. |
| ■ DAB | |
| „NO SIGNAL“ erscheint im Display. | Begeben Sie sich an einen Standort mit stärkeren Signalen. |
| „CHK ANTENNA“ blinkt im Display. | Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen. |
| ■ CD/USB/iPod/iPhone | |
| „PLEASE“ und „EJECT“ erscheinen abwechselnd im Display. | Drücken Sie  und setzen Sie die Disc richtig ein. |
| „IN DISC“ erscheint im Display. | Die Disc kann nicht richtig ausgeschoben werden. Stellen Sie sicher, dass der Ladeschlitz nicht blockiert ist. |
| „READING“ blinkt weiter im Display. | <ul style="list-style-type: none"> • Eine längere Auslesezeit ist erforderlich. Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen und Ordner. • Laden Sie die Disc erneut oder schließen Sie das USB-Gerät erneut an. |
| Tracks/Ordner werden nicht in der gewünschten Reihenfolge abgespielt. | Die Wiedergabe-Reihenfolge wird durch den Dateinamen (USB) oder die Reihenfolge der Aufnahme der Dateien (Disc) bestimmt. |
| Verflossene Spielzeit ist nicht richtig. | Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies liegt daran, wie die Titel auf der Disc aufgezeichnet sind. |
| „NOT SUPPORT“ erscheint im Display und der Track wird übersprungen. | Prüfen Sie, ob der Track ein abspielbares Dateiformat hat. |
| <ul style="list-style-type: none"> • „CANNOT PLAY“ blinkt im Display. • Die Einheit kann das angeschlossene Gerät nicht erkennen. | <ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät mit diesem Gerät kompatibel ist. (USB: ☞ Seite 23) (iPod/iPhone: ☞ Seite 21) • Vergewissern Sie sich, dass das Gerät Dateien enthält, die den unterstützten Formaten entsprechen. (☞ Seite 20) • Schließen Sie das Gerät erneut an. |
| Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht. | <ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie die Verbindung zwischen dieser Einheit und dem iPod/iPhone. • Entfernen Sie den iPod/das iPhone und setzen Sie den iPod/das iPhone mithilfe eines Hardware-Resets in die Werkseinstellungen zurück. Einzelheiten zum Zurücksetzen von iPod/iPhone finden Sie in der Bedienungsanleitung des iPods/iPhones. • Prüfen Sie, ob die Einstellung <IPOD SWITCH> geeignet ist. (☞ Seite 13) |

Technische Daten

AUDIO-VERSTÄRKERSEKTION

Max. Ausgangsleistung

50 W pro Kanal

Sinus-Ausgangsleistung (eff.)

20 W pro Kanal an 4Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei weniger als 1% Klirrfaktor.

Lastimpedanz

4Ω (4Ω bis 8Ω Toleranz)

Frequenzgang

40 Hz bis 20 000 Hz

Signal-Rauschabstand

70 dB

Line-Out, Subwoofer-Out Pegel/Impedanz

2,5 V/20 kΩ Last (volle Skala)

Ausgangsimpedanz

≤ 600Ω

TUNER-SEKTION

DAB:

Frequenzbereich

Band III: 174,928 MHz bis 239,200 MHz

L-Band: 1452,960 MHz bis 1490,624 MHz

Empfindlichkeit

Band III: -100 dBm

L-Band: -98 dBm

Trennschärfe

45 dB

Übersprechdämpfung

80 dB

Antennenstecker

Typ „SMB“

Antennenausgangsspannung

DC 14,4 V (11 V bis 16 V)

Antennenhöchststrom

< 100 mA

UKW:

Frequenzbereich

87,5 MHz bis 108,0 MHz

Nutzbare Empfindlichkeit

9,3 dBf (0,8 μV/75Ω)

50 dB Geräuschberuhigung

16,3 dBf (1,8 μV/75Ω)

Übersprechdämpfung

40 dB

AM:

Frequenzbereich

MW: 531 kHz bis 1 611 kHz

LW: 153 kHz bis 279 kHz

Empfindlichkeit/Trennschärfe

MW: 20 μV/40 dB, LW: 50 μV

CD-PLAYER-SEKTION

Signalerkennungssystem

Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)

Kanäle

2 Kanäle (Stereo)

Frequenzgang

5 Hz bis 20 000 Hz

Signal-Rauschabstand

98 dB

Gleichlaufschwankungen

Unter der Messgrenze

USB-SEKTION

USB-Standard

USB 1.1, USB 2.0

Datentransfer-Rate (Full Speed)

Max. 12 Mbps

Kompatibles Gerät

Massenspeichergerät

Kompatibles Dateisystem

FAT 32/16/12

Abspielbares Audio-Format

MP3/WMA/AAC

Höchststromversorgung

DC 5 V ≙ 1 A

ALLGEMEINES

Betriebsstromanforderungen (Betriebsspannung)

DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)

Erdungssystem

Negative Masse

Zulässige Betriebstemperatur

0°C bis +40°C

Abmessungen (B × H × T):

Einbaugröße

ca. 182 mm × 111 mm × 160 mm

Tafelgröße

ca. 188 mm × 117 mm × 18 mm

Gewicht

1,8 kg (ohne Zubehör)

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?

Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

JVC

 EN, FR, GE

© 2012 JVC KENWOOD Corporation

0312MYHSANJEIN

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>